

ÉCHOS DE FRANCE

2^e VOLUME

Recueil

*des plus célèbres Airs, Romances,
Duos, etc* II

DE

LULLY, RAMEAU, GLUCK, PICCINI, SACCHINI,
DALAYRAC, GRÉTRY, MÉHUL, MONSIGNY,
GUÉDRON, MARTINI, GARAT, GAVEAUX, M^{me} GAIL . etc.



Paris, A. DURAND & FILS, Editeurs,
4, Place de la Madeleine.

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction
et d'arrangements réservés



Imp. De l'Anchy et C^{ie} Paris

M
1732
E18
V. 2

G. SCHIRMER
35 Union Square, New York

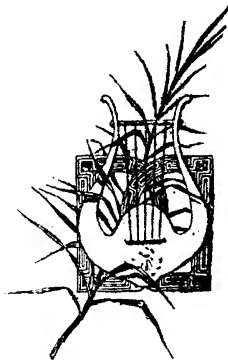
ÉCHOS DE FRANCE

2^e VOLUME

Recueil
des plus célèbres Airs, Romances,
Duos, etc

DE

LULLY, RAMEAU, GLUCK, PICCINI, SACCHINI,
DALAYRAC, GRÉTRY, MÉHUL, MONSIGNY,
GUÉDRON, MARTINI, GARAT, GAVEAUX, M^{me} GAIL. etc.



Paris, A. DURAND & FILS, Editeurs,
4, Place de la Madeleine.

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction
et d'arrangements réservés



ECHOS DE FRANCE

DEUXIÈME VOLUME



TABLE

Pages

C'est ici que Rose respire.....	Air.....	<i>Rose et Colas</i>	MONSIGNY.....	1
Il était un oiseau gris.....	Romance.....	<i>id:</i> .....	.....	6
Ce n'est qu'ici, ce n'est qu'au village.....	Ariette.....	<i>Le Roi et le Fermier</i>.....	.....	8
Laisse en paix le Dieu des combats.....	Air.....	<i>Anacréon</i>	GRÉTRY.....	14
De ma barque légère agréer le secours.....	<i>id:</i>	<i>id:</i> .....	.....	17
Bon Dieu, bon Dieu, comme à c'te fête.....	Romance.....	<i>L'épreuve villageoise</i>.....	.....	20
Ma barque légère portait mes filets.....	Air.....	<i>La rosière de Salency</i>.....	.....	22
Ô ma Georgette.....	Romance.....	<i>Philippe et Georgette</i>	DALAYRAC.....	28
Rien, tendre amour.....	<i>id:</i>	<i>Gulistan</i>.....	.....	32
Dans l'asile de l'innocence.....	<i>id:</i>	<i>Les Visitandines</i>	DEVIIENNE.....	36
Je sais attacher des rubans.....	<i>id:</i>	<i>Les oies de Frère Philippe</i>	DOURLEN.....	38
Il est vrai que Thibaut.....	<i>id:</i>	<i>Les deux jaloux</i>	M ^{me} GAIL.....	40
Dieu d'Israël calme mon désespoir.....	Air.....	<i>L'Enfant prodigue</i>	GAVEAUX.....	44
Femmes voulez-vous éprouver.....	Romance.....	<i>Le secret</i>	SOLIÉ.....	49
Chantons l'hymen, chantons l'amour.....	Couplets.....	<i>Blaise et Babet</i>	DEZÈDE.....	52
Je suis Lindor.....	Romance.....	<i>Le Barbier de Séville</i>.....	.....	54
Je suis Lindor.....	<i>id:</i>	<i>id:</i>	PAÏSIELLO.....	56
Ah! que l'amour est chose jolie.....	Air.....	<i>La Fée Urgèle</i>	DUNY.....	58
Hélas! j'ai répandu mon lait.....	Ariette.....	<i>Les deux chasseurs et la laitière</i> .....	.....	62
Brillant dans mon emploi.....	Air.....	<i>Le Maréchal-ferrant</i>	PHILIDOR.....	65
Par les larmes dont votre fille.....	<i>id:</i>	<i>Les Danaïdes</i>	SALIERI.....	74
Dieux! ce n'est pas pour moi.....	<i>id:</i>	<i>Œdipe à Colonne</i>	SACCHINI.....	78
On s'étonnerait moins que la saison nouvelle.....	<i>id:</i>	<i>Armide</i>	GLUCK.....	83
Voici la charmante retraite.....	<i>id:</i>	<i>id:</i> .....	.....	86
Laissez-vous toucher par mes pleurs.....	<i>id:</i>	<i>Orphée</i>.....	.....	90
— Au bord d'une fontaine.....	Romance.....	.....	ALBANESE.....	94
Dans le printemps de mes années.....	<i>id:</i> .....	.....	GARAT.....	96
Mon cœur soupire.....	<i>id:</i> .....	.....	DALVIMARE.....	98
Rosette, pour un peu d'absence.....	<i>id:</i> .....	.....	.....	100
Plaintes de Marie Stuart.....	<i>id:</i> .....	.....	MARTINI.....	104
Le vieux Robin Gray.....	<i>id:</i> .....	.....	.....	109
Que le jour me dure.....	<i>id:</i> .....	.....	J.J.ROUSSEAU.....	116
Voici le printemps.....	<i>id:</i> .....	.....	L'abbé ROZE.....	118
Charmant ruisseau.....	<i>id:</i> .....	.....	DOMNICH.....	120
De ma Céline amant modeste.....	<i>id:</i> .....	.....	LAMBERT.....	122
Colas, Colas, sois-moi fidèle.....	<i>id:</i> .....	.....	JADIN.....	128
Que j'aime à voir les hirondelles.....	<i>id:</i> .....	.....	DEVIIENNE.....	130
Ni jamais, ni toujours.....	Nocturne à 2 Voix.....	.....	M ^{lle} DELIEU.....	132
Non, vous ne m'avez jamais traitée ainsi.....	Duo.....	<i>Le Roi et le Fermier</i>	MONSIGNY.....	134
Si l'éclat du diadème.....	<i>id:</i>	<i>Aline, reine de Golconde</i> .....	.....	142
Oh! ciel dois-je en croire mes yeux?.....	<i>id:</i>	<i>Le Prisonnier</i>	DELLA MARIA.....	147
Veillons, mes sœurs.....	Trio.....	<i>Zémire et Azor</i>	GRÉTRY.....	161
La garde passe.....	Chœur.....	<i>Les deux avares</i>.....	.....	172
A chanter, rire et boire.....	Quatuor des buveurs.....	<i>Tom Jones</i>	PHILIDOR.....	176

Echos de France

DEUXIEME VOLUME



C'est ici que Rose respire!

ROSE ET COLAS
Opéra-comique (1764)

MONSIGNY

Amoroso

PIANO *mf*

CHANT

C'est i - ci que Ro-se res - pi - re, I - ci se rassemblent mes

p

vœux! Si j'é - tais maitre d'un em - pi - re, Je le don - nerais pour ces

lieux! Ah! Ro - set - te, Ah! Ro - set - te, qu'on est heu - reux

Lorsqu'on res - pi - re, Lorsqu'on sou - pire, Et lorsqu'on est

deux!

Ce lin fut pres - sé de sa main, Sa bouche tou - che cette que

- nouil-le! Si jo-li - ment, tout jo - li - ment El - le la mouil-le En la fi -

- lant, Que je la bai - se! Et cette chai-se... I - ci tout est tout est char -

- mant! Ah! Ro -

- set - te, Ah! Ro - set - te, qu'on est heu-reux Lorsqu'on res -

- pi - re, Lors-qu'on sou-pire, Et lorsqu'on est deux !

(il attache le bouquet à la quenouille)

Bouquet jo - li Que j'ai cueilli pour el - le, Si de ma bel - le Vous êtes accueil -

- li, Si sa main sur son sein vous po - se, Di - tes lui : Rose, Charman - te

Ro - se, Votre a - mant n'ose, il n'o - se, il n'o - se, Il ne peut ex - pri -

- mer Comme il sait vous ai - mer !

Ah! Ro - set - te, Ah! Ro - set - te, qu'on est heu -

- reux Lorsqu'on res - pi - re,

Lors - qu'on sou - pire, Et lors-qu'on est deux !

Il était un oiseau gris

ROMANCE

ROSE ET COLAS

Opéra-comique (1764)

MONSIGNY

Moderato

CHANT

1^{er} COUPLET Il é - tait un oi - seau
 2^e COUPLET Quand ces oi - seaux vont chan -
 3^e COUPLET Ces oi - seaux ont tant chan -

PIANO

p

gris Comm' un' sou - ris, Qui, pour lo - ger ses pe -
 tant, Dès le prin - temps, La vio - lette a plus d'o -
 - té, Pen - dant l'é - té, Que leur go - sier et leur

- tits, Fit un p'tit nid. Si - tôt qu'ils sont tous é - clos, Bien à pro -
 - deur, Plus de frai - cheur. Le pa - pil - lon vo - le mieux De - dans les
 bec Sont tout à sec; Mais nous sa - vons leurs chan - sons; Et nos gar -

- pos, Ils vont chan-tant nuit et jour Au bois d'a - mour: _____
 cieux, Et Jeann'-ton dit nuit et jour Au bois d'a - mour: _____ Ai -
 - çons S'en vont chan-tant nuit et jour Au bois d'a - mour: _____

- mez, ai-mez-moi, Mon p'tit roi, _____ Ai - mez, ai-mez-moi, Mon p'tit

roi. Don - ne-moi ta foi, Mon cœur est a toi!

Ce n'est qu'ici, ce n'est qu'au village

ARIETTE

LE ROI ET LE FERMIER

MONSIGNY

Opéra-comique (1762)*

Allegro

PIANO *f*

CHANT

Ce n'est qu'i - - ci, oui, ce n'est qu'au vil -

mf

- la - ge Que le bon - heur a fi - xé son s'é -

- jour. Loin de la vil - le, loin de la cour,

C'est à l'om - bra - ge D'un vert feuil - la - ge

Qu'on trouve en - semble et la paix et l'a - mour!

C'est à l'om - bra - ge D'un vert feuil - la - ge

Qu'on trouve en - semble et la paix et l'a - mour, et

f

la paix et l'a - mour!

f

Lors - que le ciel lan - ce ses

p *f* *p*

traits, lan - ce ses traits, Lors - que le ciel

f *p* *f*

p — lan - ce ses traits, lan - ce ses traits *f* Sur nos tê - tes pro - *p*

f fa - nes, Sa fou - dre *p*

frap - pe les pa - lais, Sa fou - dre frap - pe les pa -

- lais, Elle res - *p*

- pec - te les ca - ba - nes, Elle res - pec - te les ca - ba - nes! Ce

n'est qu'i - - ci, oui, ce n'est qu'au vil - la - ge Que

le bon - heur a fi - xé son sé - jour..

Loin de la vil - le, loin de la cour, C'est à l'om -

- bra - ge D'un vert feuil - la - ge Qu'on trouve en -

- semble et la paix et l'a - mour! C'est à l'om -

- bra - ge D'un vert feuil - la - ge Qu'on trouve en -

- semble et la paix et l'a - mour, Et la paix et l'a -

- mour!

Laisse en paix le dieu des combats

AIR

ANACRÉON

Opéra-comique (1797)

GRÉTRY

Maestoso

PIANO

Piano introduction in D major, 4/4 time. The right hand features a series of ascending and descending eighth-note runs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The tempo is marked 'Maestoso' and the dynamics start with a forte 'f'.

CHANT

First system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics 'Laisse en paix le dieu des com-'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the introduction, with a piano 'p' dynamic marking in the right hand.

Second system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics '- bats: Qu'à Si-lène il cè-de le pas, Et, si tout bas l'orgueil en'. The piano accompaniment provides a steady harmonic support.

Third system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics 'gronde, Que ta voix tout haut lui ré-pon-de: Et pourquoi ne boirais-je'. The piano accompaniment continues with the same harmonic structure.

pas Tandis que tout boit dans le monde? Les ondes boivent l'air, Le soleil

boit la mer, La terre boit la pluie; Dans son sein entr'ouvert, La plante boit la

vi - e, La plante boit la vi -

- e! Laisse en paix le dieu des combats; Qu'à Si - lène il cède le

pas, Et, si tout bas l'orgueil en gronde, Que ta

voix tout haut lui ré-pon - de: Et pour - quoi ne boirais - je

pas, Tandis que tout boit dans le mon - - - de? Tan-dis que tout

boit dans le mon - - de, Pourquoi ne boirais-je pas? Tandis que tout

boit dans le mon - - - de, Tan-dis que tout boit dans le mon -

- de, Pourquoi ne boirais-je pas, Pourquoi ne boirais-je pas?

De ma barque légère

AIR

ANACRÉON

Opéra-comique (1797)

GRÉTRY

Allegretto

PIANO

The piano introduction is in 2/4 time, key of D major. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The tempo is marked 'Allegretto' and the dynamics are 'mf'.

CHANT

The first system of the vocal melody shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics 'De ma bar - que lé -'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines. The dynamics are marked 'p'.

The second system of the vocal melody continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are '- gère A - gré - ez le se - cours, Et cher - chons pour vos jours U - ne plus di - gne'. The piano accompaniment provides a steady harmonic support.

The third system of the vocal melody concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'ter - re: Mais lais - sons les sou - pirs — Sur ce fâ - cheux ri -'. The piano accompaniment ends with sustained chords.

-va-ge; N'admet-tons au voy-a-ge Que les plai-sirs,—

Et que les dieux pro-pi-ces Ad-mi-rent,

dans son cours, L'hy-men sous les aus-pi-ces D'A-na-cré-

-on Et des a-mours; Mais lais-sons les sou-pirs — Sur

ce fâ-cheux ri-va-ge; N'admet-tons au voy-a-ge Que les plai-

-sirs, — Et que les dieux pro - pi - ces Ad -

ff

- mi - rent, dans son cours, L'hy-men sous les aus -

- pi - ces D'A-na-cré - on et des a - mours,

D'A - na - cré - on et des a - mours, —

— D'A - na - cré - on et des a - mours. —

Bon Dieu, bon Dieu, comme à c'te fête

ROMANCE

L'ÉPREUVE VILLAGEOISE

Opéra-comique (1783)

GRÉTRY

Gaiement

PIANO *mf*

CHANT

1^{er} COUP. Bon Dieu, bon Dieu, comme à c'te fé - te, Monsieur d'la France é-tait hon-
 2^e COUP. Queu dan-seu que c'monsieur d'la Fran - ce! Toujours i'm'prenait pour la
 3^e COUP. J'peux choisir au moins par-mi dou - ze: A tant choi-sir queuq'fois on

p

- nê - te! C'est d'bonn'foi qu'j'ons fait sa con-quête, Et je n'l'a-vions pas dé-si-
 dan - se! Mais c'n'est pas lui, sur ma conscience, Mais c'n'est pas lui qu'j'ons dé-si-
 s'blou - se! Mon An - dré c'est c'ti là qu'j'é-pouse, Et c'est l'seul que j'ons dé-si-

- ré!
 - ré!
 - ré!

An-dré croit qu'çam'tourne la
 Et qu'est c'qui sé-châit d'im-pa-
 Mais au - ras - tu l'humeur ja -

f *p*

tête, André croit qu'ça m'tourne la tête; Ras-su-re - toi mon cher An -
- tience, Et qu'est-ce qui se - chait d'impä - tien - ce? C'était An - dré, mon pauvre An -
- louse, Est-ce que t'au-ras l'hu-meur ja - lou - se? Ras-su-re-moi mon cher An -

- dré, Mon bon An - dré, mon cher An - dré; Monsieur d'la France est bien hon - nê -
- dré. Ras-su-re - toi mon cher An - dré: I dans'fort bien, monsieur d'la Fran -
- dré, Mon bon An - dré, mon cher An - dré, Car en-fin s'il faut que j't'é - pou -

- te, Mais mon An - dré, mon cher An - dré, T'es ben plus ai-mable à mon gré, T'es ben plus
- ce, Mais mon An - dré, mon cher An - dré, C'est toi seul qui danse à mon gré, C'est toi seul
- se, J't'o - bé - i - rai, tant que j'pourrai, Tant que j'pour - rai j't'o - bé - i - rai, Mais faudra

ai-mable à mon gré! _____
qui danse à mon gré! _____
qu'tout aille à mon gré! _____

Pour finir

Ma barque légère

AIR

LA ROSIÈRE DE SALENCY

Opéra-comique (1774)

GRÉTRY

And^{te} tempo giusto

PIANO

Piano introduction in B-flat major, 6/8 time. The piece begins with a piano (*p*) dynamic and features a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The tempo is marked 'And^{te} tempo giusto'. The introduction concludes with a forte (*f*) dynamic.

CHANT

Vocal entry in B-flat major, 6/8 time. The melody is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The tempo is 'And^{te} tempo giusto'. The vocal line begins with a rest, followed by the word 'Ma'.

bar - que lé - gè - re Por - tait mes fi - lets:

Piano accompaniment for the first vocal line. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand provides a steady bass line. Dynamics range from piano (*p*) to forte (*f*).

L'on - de la plus clai - re Ser - vait mes pro - jets. Sou -

Piano accompaniment for the second vocal line. The right hand continues the rhythmic pattern, and the left hand provides a steady bass line. Dynamics range from piano (*p*) to forte (*f*).

-dain, un ta - pa - - ge A fai - - re trem -

- bler, Le ciel fai - sant ra - - ge,

Vient tout é - - bran - ler. Ma bar.que s'en - ga - ge, S'échappe en dé -

- bris; L'é - cho du ri - va - ge Re - pous - se mes cris

The first system of the musical score. The vocal line consists of three measures, each containing a single half note: B-flat, A, and G. The piano accompaniment is in B-flat major and features a continuous eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand.

The second system of the musical score. The vocal line contains the lyrics "Co - lin à la na - ge S'u - nit à mon". The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand, marked with a piano (*p*) dynamic.

The third system of the musical score. The vocal line contains the lyrics "sort, Et mal-gré l'o - ra - ge, Me con-duit à". The piano accompaniment features a dynamic contrast, alternating between forte (*f*) and piano (*p*) in both hands.

The fourth system of the musical score. The vocal line contains the lyrics "bord, Me conduit à bord." followed by a long horizontal line indicating a continuation of the melody. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand, marked with a piano (*p*) dynamic.

Co - lin à la na - ge S'u - nit à mon

sort, Et mal-gré l'o - ra - ge, Me conduit à

bord. Ma bar-que s'en - ga - ge, S'é - chappe en dé - bris; L'é - cho du ri -

- va - ge Re-pous-se mes cris, L'é - cho du ri - va - ge Re-pous-se mes

cris. Sou-dain un ta - page A fai-re trem-bler, Le ciel fai-sant

ra-ge, Vient tout é-bran-ler. Le ciel fai-sant ra-ge, Vient tout é-bran-

-ler, Vient tout é-bran-ler, Vient tout é-bran-ler. Co-

-lin à la na-ge S'u-nit à mon sort,

Et mal-gré l'o - ra - ge, Me conduit à bord,

The first system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, and A4. The piano accompaniment (grand staff) features a continuous eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand. The key signature has two flats (B-flat major).

Et mal-gré l'o - ra - ge Me conduit à bord,

The second system of the musical score. The vocal line continues with a half note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, and A4. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern. The key signature remains two flats.

Me conduit à bord, Me conduit à bord,

The third system of the musical score. The vocal line repeats the phrase with a half note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, and A4. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern. The key signature remains two flats.

Me conduit à bord.

The fourth system of the musical score. The vocal line concludes the phrase with a half note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, and A4. The piano accompaniment concludes with a final chord in the right hand and a final note in the left hand. The key signature remains two flats.

O ma Georgette!

ROMANCE

PHILIPPE ET GEORGETTE

Opéra-comique (1791)

DALAYRAC

Moderato

PIANO

CHANT

O ma Geor - get - - te, toi seule em - bel - lis

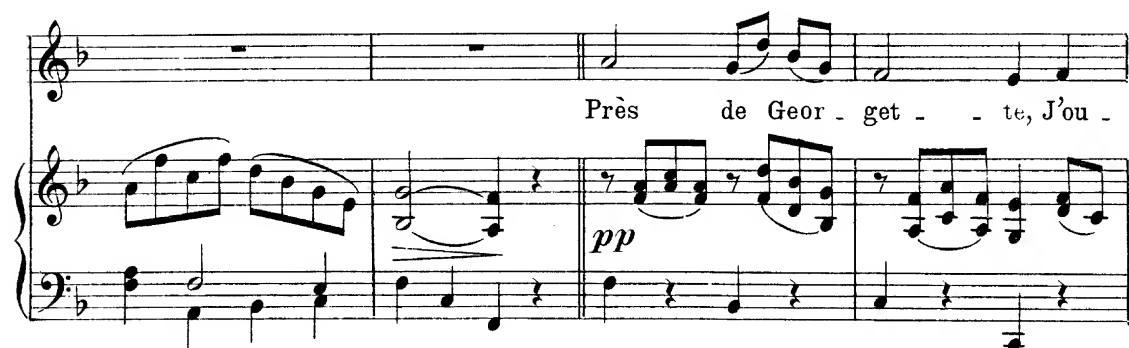
ce séjour. Il n'est rien qu'i-ci je re - gret - -

- te: O com - bien je dois

de — re — — — — — tour, O ma Geor-get — — — — — te!



Près de Geor-get — — — — — te, J'ou —



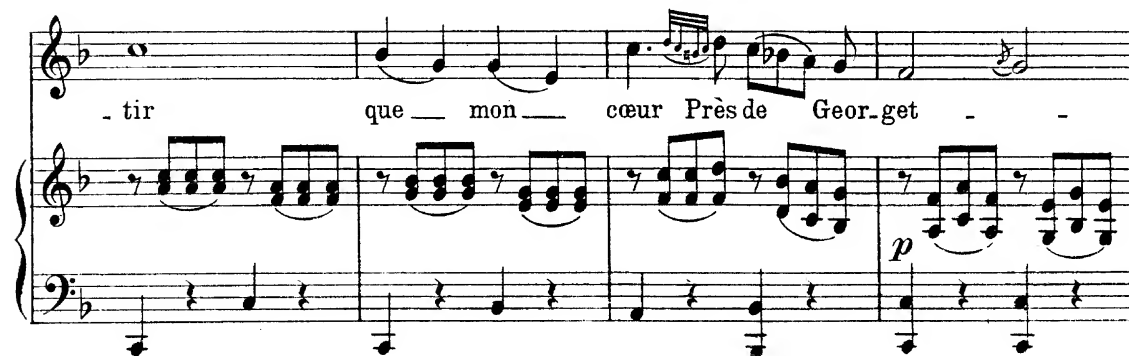
— blie ai — sé — ment mon malheur. Tout me dit dans cette re —



— trai — — — — — te; Je ne puis sen —



— tir que — mon — cœur Près de Geor-get — — — — —



- te. A ma Geor -

- get - - te Pour ja-mais u - ni par l'amour, Lui seul

peut ac-quit-ter ma det - - - te.

Je dois mon bon - heur et le jour A ma Geor-

- get - - - te. Je dois mon bon -

- heur et - - le - - jour A ma Geor-

- get - - - te, Oui, je dois mon bon-heur, mon bon-

- heur et le jour A ma Geor - get - - - te!

Rien, tendre amour

ROMANCE

GULISTAN

Opéra-comique (1805)

DALAYRAC

Moderato

PIANO *dolciss.*

1^{er} COUPLET. Rien, tendre a-mour, — ne ré -

2^e COUPLET. Mais, c'est en vain — que mon

-siste — à tes ar - mes, Pour mieux trom-per — tu les or - nes de

cœur — le dé - si - re; Par son ab-sence, — il ac-croît ma dou-

fleurs! Mais, quand je veux ne chan - ter — que tes char - mes,
 - leur. Ma voix gé - mit, mon cœur bat — et sou - pi - re;

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature. The lyrics are written below the vocal staves. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

A - mour, pour-quoi fais-tu cou - ler mes pleurs, Pour-quoi fais-
 Il n'en - tend plus ni ma voix, ni mon cœur! Il n'en - tend

The second system continues the musical piece. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal staves. The piano part includes a crescendo marking above the right-hand staff and another crescendo marking below the left-hand staff towards the end of the system.

tu — cou - ler cou - ler mes pleurs?
 plus ni ma voix ni mon cœur!

The third system concludes the musical piece. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal staves. The piano part includes a decrescendo marking above the right-hand staff and a decrescendo marking above the left-hand staff. The system ends with a double bar line and repeat signs. The piano part features a 'colla voce' marking in the left hand.

3^ect Un jour, vo - yant — mon a - mant — dans la pei - ne,

4^ect Bien - tôt, le temps — à l'in - grat — vint ap - pren - dre

p

Cro - yant son cœur — ir - ri - té con - tre moi, —

Com - bien son doute — a - vait dû m'ou - tra - ger! —

Ma — main, cher - chant à ren - con - trer — la

Il — a - vait tort, — je n'en fus — que plus

p.

sien - ne, Sem - blait lui di - re: A -
 - ten - dre; Car c'est ain - si qu'amour

- mi, con-so - le - toi! _____ Sem - blait lui dire: _____ A -
 sait se ven - ger! _____ Car c'est ain - si _____ qu'a-
cresc. *decresc.* *cresc.* *decresc.* *cresc.*

p - mi, con-so - le - toi! *p*
 - mour sait se ven - ger.
colla voce

Dans l'asile de l'innocence

ROMANCE

LES VISITANDINES

Opéra-comique (1792)

DEVIIENNE

Moderato

PLANO *mf*

1^{er} COUPLET Dans l'a -

2^e COUPLET Toi, que

3^e COUPLET Bien-tôt, un

- si - le de l'in-no - cen - ce, A - mour, pour - quoi m'em -

j'ai - me plus que la vi - e, Que je vou - drais en -

ordre ir - ré - vo - ca - ble, De l'ou - bli - er m'im -

_ braser de tes feux? E - loi - gne - toi: la froide indif - fé -
 vain ne plus ché -rir. Bel - fort, Bel - fort, de la tris - te Eu - phé -
 _ po - se - ra la loi. Je sens qu'a - lors je de - viendrai cou -

f p f p f p

_ ren - ce Doit seu - le ré - gner dans ces lieux, Doit
 _ mi - e As - tu gar - dé le sou - ve - nir?
 _ pa - ble, Car je ne puis ai - mer que toi,

f f

seu - le ré - gner dans ces lieux.
 As - tu gar - dé le sou - ve - nir?
 Car je ne puis ai - mer que toi.

p f

Je sais attacher des rubans

ROMANCE

LES OIES DE FRÈRE PHILIPPE

Opéra-comique (1818)

DOURLÉN

Moderato

PIANO

p dol

CHANT

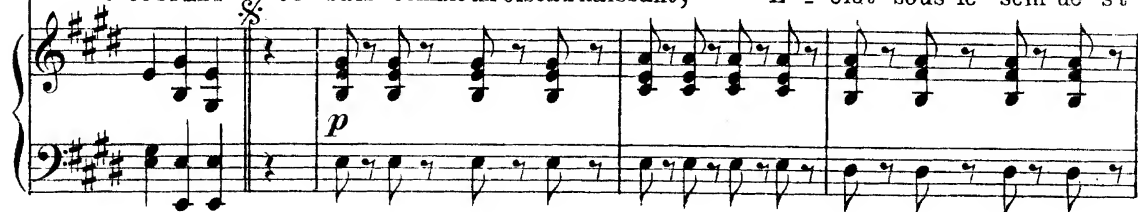
%

1^{er} COUPLET

Je sais attacher des rubans, Je sais comment viennent les

2^e COUPLET

Je sais comme un oiseau naissant, Eclot sous le sein de sa



ro - ses, Des oi - seaux je sais tous les chants, Je sais

mè - re, Comme un tourte-reau ca-res - sant A sa com -



mil - le peti - tes choses,

Mais je sens palpi - ter mon

- pa - gne cherche à plaire,

Mais je sens palpi - ter mon



cœur... Pour - quoi? Je n'en sais rien en - co - re. Peut - être, hé -

cœur... Pour - quoi? Je n'en sais rien en - co - re. Peut - être, hé -

mf

- las, que le bon - heur Est dans les

p

cho - ses que j'i - gno - - re, Peut é - tre que le bon -

mf *p*

- heur Est dans les cho - ses que j'i - gno - - re!

dol

✂

Il est vrai que Thibaut

ROMANCE

LES DEUX JALOUX

Opéra-comique (1813)

M^{me} GAIL

PIANO

The piano introduction is in G major and 4/4 time. It begins with a treble clef staff playing a series of eighth and sixteenth notes, and a bass clef staff playing a series of chords. The tempo is marked *p* (piano).

CHANT

The first line of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line is in G major and 4/4 time, starting with a whole rest followed by a half note G, then a quarter note A, and a half note B. The piano accompaniment is in G major and 4/4 time, starting with a whole rest followed by a half note G, then a quarter note A, and a half note B. The tempo is marked *ff* (fortissimo).

Il est vrai que Thibaut mé - ri - te Qu'on l'aime

The second line of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line is in G major and 4/4 time, starting with a whole rest followed by a half note G, then a quarter note A, and a half note B. The piano accompaniment is in G major and 4/4 time, starting with a whole rest followed by a half note G, then a quarter note A, and a half note B. The tempo is marked *p* (piano).

ben: il a bon cœur. Je l'ai-mais quand j'étais pe-

The third line of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line is in G major and 4/4 time, starting with a whole rest followed by a half note G, then a quarter note A, and a half note B. The piano accompaniment is in G major and 4/4 time, starting with a whole rest followed by a half note G, then a quarter note A, and a half note B. The tempo is marked *ff* (fortissimo).

- ti - te, Quoique sou-vent il me fit peur. A pré-sent, ce n'est pas de

mè - me: Vo - yez com-me j'ai du mal-heur. Plus je gran -

- dis et moins je l'ai-me, plus je gran-dis et moins je l'ai - me....

p

Sous vot' bon plaisir, Monsei - gneur, _____ Sous vot' bon plaisir Monsei -

- gneur, Sous vot' bon plai - sir, Mon - sei - gneur!

f

p

2^e COUPLET C'qui me fà - che contre moi - mè - me, C'est que

3^e COUPLET Thi.baut m'veut pour sa mé - na - gè - re: Ça me cha -

FIN

ff *p*

par queuque sort, je crois, A me - sur' que je le dé -

- gri - ne, vo - yez - vous; il est bru - tal, il est co -

p

- sai - me, J'en aime un au - tre, malgré moi. Je vou - drais prendre, pour ben

- lè - re, Il est ta - quin, il est ja - lous: Oui je le sens au fond de

ff *p*

fai - re, Cet au - tre pour mon é - pou - seur, Et garder Thi -
 l'a - me, Je ne fe - rai pas son bon - heur Et si ja -

p

- baut pour mon pè - re, Et garder Thi - baut pour mon pè - re...
 - mais j'étais sa fem - me, Et si ja - mais j'étais sa fem - me...

p

Sous vot' bon plaisir, Mon - sei - gneur, Sous vot' bon plaisir, Mon - sei -

- gneur, Sous vot' bon plai - sir, Mon - sei - gneur!

f

Dieu d'Israël, calme mon désespoir!

AIR

L'ENFANT PRODIGE

Opéra-comique (1811)

GAVEAUX

Poco agitato

PIANO

CHANT

Dieu d'I - sra - ël, Cal - me mon déses - poir!

Cal - me, cal - me mon déses - poir! Pour

prix de mes re - mords, A - pai - se ta co - lè - re; At -

- pai - se ta co - lè - re; At - ten - dris le cœur de mon

pè - - - re, At - ten - dris le cœur de mon

riuf.

pè - - - re! J'ai be - so in de l'ai - mer, J'ai be -

pp

cresc. *f* *dim.* *cresc.*

_soin de le voir, J'ai be-*cresc.* *f* *dim.* *cresc.*soin de l'ai-mer, J'ai be-

f

_soin de le voir.

f *ff* *rf*

Un peu plus lent

Ah! que sont de-venus les

pp

jours de l'in-no-cen-ce? Comme l'éclair qui brille, ils ont fui sans re-

tour; Mais si le re-pen-tir a droit à l'in-dul-gen-ce, Je

a tempo

sens, je puis en - cor habi - ter ton sé - jour. Je sens, je puis en -

- cor habi - ter ton sé - jour!

cresc. *f* *fp*

Dieu d'I - sra - ël, Cal - me mon déses - poir! Calme,

cal - me mon déses - poir! Pour prix de mes re -

- mords, A - pai - se ta co - lè - re, A - pai - se ta co -

-lè-re! At - ten - dris le cœur de mon pè -

-re! At - ten - dris le cœur de mon pè - -

f cresc. f p f p

più animato

-re! J'ai be - so in de l'ai - mer, j'ai be - so in de le

cresc. f dim. cresc. f

voir! J'ai be - so in de l'ai - mer, j'ai be - so in de le

cresc. f dim. cresc. f

voir!

ff

Femmes, voulez-vous éprouver

ROMANCE

LE SECRET

Opéra-comique (1796)

SOLIÉ

Andantino

PIANO *mf*

CHANT

p

1^{er} ct Fem - mes, voulez-vous é - prou - ver Si vous ê - tes en - cor sen -
 2^e ct Mais dans le sein de la fo - rêt, A - si - le sa - cré du mys -

- si - bles? Un beau ma - tin, ve - nez rê - ver A l'ombre des bos -
 - tè - re, Si vo - tre cœur res - te mu - et Femmes, ne cherchez

- quets pai - si - bles. Si le si - len - ce, la frai -
 plus à plai - re. Si pourvous le soir d'un beau

- cheur, Si l'on - de qui fuit et mur - mu - re A -
 jour N'a plus ce charme qui me tou - che, Pro -

- gi - tent en - cor vo - tre cœur, Ah! rendez grâce à la na - tu -
 - fa - nes, que le nom d'a - mour Ne sor - te plus de vo - tre bou -

- re. Si le si - len - ce, la frai -
 - che! Si pourvous le soir d'un beau

- cheur, Si l'on - de qui luit et mur - mu - - re A -
 jour N'a plus ce charme qui me tou - - che. Pro -

- gi - tent en - cor vo - tre cœur, Ah! rendez grâce à la na - tu -
 - fa - nes, que le nom d'a - mour Ne sorte plus de votre bou -

- re, Ah! rendez grâce à la na - tu - - re.
 - che, Ne sorte plus de votre bou - - che!

Chantons l'hymen, chantons l'amour!

COUPLETS

BLAISE ET BABET

Opéra-comique (1783)

DEZÈDE

CHŒUR A L'UNISSON

CHANT

PIANO

Chan - tons l'hymen, chan-

- tons l'amour; Vous les fi-xez dans ce séjour. Vi - ve l'hymen, vi-

- ve l'a-mour! Ils n'font plus qu'un dans ce beau jour.

1^{er} ct Dé - jà vo tre ten - dres - - se A
 2^e ct L'a - mour et la jeu - nes - - se Sont
 3^e ct D'la chai - ne qui vous li - - e Les

pa - yé mes bien - faits; ——— Leur prix est dans l'i -
 faits pour le bon - heur, ——— Mais pour vous plaire sans
 noeuds vont se for - mer; ——— Pour être heureux dans la

- vres - se Des heu - reux que l'on fait. ——— Chan -
 ces - se, Gar - dez la même ar - deur. ———
 vi - e, Il n'faut que bien ai - mer! ———

Je suis Lindor

ROMANCE

Intercalée
dans le BARBIER DE SÉVILLE
de Beaumarchais (1776)

DEZÈDE

Andante

PIANO



CHANT

1^{er} COUPLET Vous l'or - don - nez, je me fe - rai con -
2^e COUPLET Je suis Lin - dor: ma nais - sance est com -
3^e COUPLET Tous les ma - tins, i - ci, d'u - ne voix

The vocal melody is on a single staff in B-flat major. The piano accompaniment is on two staves. The first couplet ends with a fermata on the final note. The second and third couplets continue the melody and accompaniment.

- nai - tre. Plus in - con - nu, j'o -
- mu - ne; Mes vœux sont ceux d'un
- ten - dre, Je chan - te - rai mon

The vocal melody continues on a single staff, ending with a fermata. The piano accompaniment continues on two staves, providing harmonic support for the final couplet.

-sais vous a - do - rer; ————— En me nom -
 sim - ple ba - che - lier. ————— Que n'ai-je, hé -
 a mour sans es - poir; ————— Je bor - ne -

- mant, que pour - rais - je es - pé - rer? ————— N'im - por - te, il
 - las! d'un bril - lant ca - va - lier ————— A vous — of -
 - rai mes plai - sirs a vous voir, ————— Et puis — siez

sf
 faut o - bé - ir à son maî - tre.
 - frir le rang et la for tu - ne!
 vous en trou - ver à men ten - dre!

Je suis Lindor

ROMANCE

BARBIER DE SÉVILLE

Opéra-comique (1777)

PAÏSIELLO

Andantino

PIANO

The piano introduction is in 2/4 time, marked 'Andantino' and 'PIANO'. It begins with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The melody starts with a quarter note G4, followed by an eighth note A4, and then a quarter note B-flat4. The bass line consists of a steady eighth-note accompaniment. The first system ends with a repeat sign. The second system features triplets in both hands, with the word 'dolce' appearing above the final measure.

1^{er} COUPLET Vous l'or_don_nez, je me fe-rai con_2^e COUPLET Je suis Lin_dor: ma naissance est com_3^e COUPLET Tous les ma_tins, i_ci d'u_ne voix

The vocal melody is written on a single staff in the same key and time signature. It follows the lyrics of the three couplets. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern. The word 'dolce' is written above the piano part during the third couplet.

_nai_tre; Plus in_con_nu, j'o_sais vous a_do_rer, Plus in_con_

_mu_ne; Mes vœux sont ceux d'un simple ba_che_lier, Mes vœux sont

ten_dre; Je chan_te_rai mon a_mour sans es_poir! Je chan_te_

The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern, providing a harmonic foundation for the vocal melody. The system ends with a final chord in the right hand.



nu, j'osais vous a do-rer.
ceux d'un sim-ple ba-che-lier.
-raimon a-mour sans es-poir.



En me nom-mant, que pour-rais-je es-pé-
Que n'ai-je hé-las! d'un bril-lant ca-va-
Je bor-ne-rai mes plai-sirs à vous



-rer? N'im-por-te! Il faut obéir à son mai-tre.
-lier A vous of-frir le ranget la for-tu-ne!
voir, Et puissiez-vous entrouver à m'en-ten-dre!

Ah! que l'amour est chose jolie!

AIR

LA FÉE URGÈLE

Opéra-comique (1765)

DUNI

And^{te} amoroso

CHANT

PIANO

Ah! que l'a -

-mour est cho - se jo - li - e! A - vec l'a - mour, tou - te la

vi - e Pas.se comme un jour! A - vec l'a - mour, tou - te la

vi - e, tou - te la vi - e Pas.se comme un jour!

dolciss.

Sur l'é-pi - nefleu - ri - e, Tous les oi - seaux d'a - len - tour, Dans leur

dou - ce mé - lo - di - - -

- e Ré - pè - tent tour à tour: Ah! que l'a - mour est cho - se jo -

- li - e! A - vec l'a - mour, tou - te la vi - e, tou - te la

dolceiss.

vi - e Passe comme un jour. Si je dors, ——— il me ré -

-veil - le; Si par ha - sard ——— je som - meil - le, At - ten -

-tif à mon bon - heur, Il vient a - vec dou -

- ceur, a - vec dou - ceur Me dire à l'o - reil - le: Ah! ah! ah!

ah! — quel'a-mour est cho-se jo-li-e! A-vec l'a-mour, tou-te la

vi - e Pas-se comme un jour. A - vec l'a - mour, tou - te la

vi - e, tou - te la vi - e Passe comme un jour, — Passe comme un

dolciss.

Red.

jour, — Passe comme un jour.

*

Hélas! j'ai répandu mon lait!

ARIETTE

LES CHASSEURS ET LA LAITIÈRE

Opéra-comique (1763)

DUNI

Lentement

PIANO

CHANT

Hélas! hé - las! j'ai répandu mon lait. Ah! Per-

-rette, pauvre Per - ret - te, cher pot au lait, cher pot au lait, cher pot au

lait, cher pot au lait!

Par toi, par toi ma fortune était

faite! En vain Per - ret - te se flat - tait, Elle a cas - sé son pot au

lait, Elle a cas - sé son pot au lait! Frivole espé - ran - ce, Frivole espé -

- ran - ce, Dont mon cœur se ber - çait! Jen'ai plus que l'an - se De mon pot au

lait! Jen'ai plus que l'an - se De mon pot au lait!

A dieu, pous - sins, A dieu, pou - lettes! Adieu mes va - ches et mes

veaux! Adieu bé - liers! adieu chevreaux! Adieu mes chères bre-bi-

f

-et - tes! Pauvres pe - tits in - for - tu - nés, Vous êtes morts avant que d'être

sfz

sfz

nés! Pauvres pe - tits in - for - tu - nés! Vous êtes morts avant que d'être

nés, Vous êtes morts avant que d'être nés!

f

p

Brillant dans mon emploi

AIR DU COCHER

LE MARÉCHAL FERRANT

Opéra-comique (1761)

PHILIDOR

Moderato

CHANT

Bril-

PIANO

f

p

-lant dans mon em - ploi, Tan - tôt doux et trai - ta - ble, Le plai -

-sir marche a - vec moi; Tan - tôt d'un train de dia - ble.

(en imitant avec la langue la façon d'agacer les chevaux)

Je gui - de;

sous ma loi, Le tin - ta - marre et l'ef - froy.

Si je mène u - ne du - chesse, U - ne pe - ti - te mai - tres - se, Je

tou - che, je tou - che, je touche avec gentil - les - se; On me

prendrait pour l'a - mour, On me prendrait pour l'a - mour.

Allegro

Mais avec un pe - tit mai - tre, Je

pars comme le sal - pè - tre, Je pars comme le sal - pè - tre Et

cresc. rou *ff*

cresc. *ff*

p A - vant de me voir pa - rai - tre On *p*

s'é - pou - vante, On s'é - pou -

- vante, On court, on court, on court, on court, on *cresc.*

cresc.

p
 court, on court, on court! Au mi - lieu d'u-ne ba-

ff *p*
 -gar-re, A m'en-ten-dre cri-er ga - re!

f *p* *cre* *f*
 ga - re! ga - re!

f *p* *scen* *f* *p* *f* *p* *f* *do*
 ga - re! ga - re!

fp *fp* *fp* *cresc.* *fp* *cresc.*

ff *p*
 ga - re! ga - re! Un-son-

-neur de-vien-drait sourd, Un son - neur de-vien-drait sourd, de -

-vien - drait sourd!

Moderato *p*

 Bril - lant dans mon em - ploi, Tan - tôt doux et trai -

-ta-ble, Le plai - sir marche a - vec moi, Tan - tôt d'un train de

dia - ble.

— Je gui - de, sous ma — loi, Le tin - ta - marre et l'ef -

-froi! Si je mène u - ne du - chesse, U - ne

pe - ti - te mai - tres - se, Je tou - che, je tou - che, je

touche avec gentil - les - se: On me prendrait pour l'a - mour, On me

pren-drait pour l'a - mour.

f

Allegro

p

Mais avec un pe-tit mai - tre, Je pars comme le sal - pê - tre,

p

Mais avec un pe-tit mai - tre, Je pars comme le sal - pê - tre Et

cresc. *ff*

rou -

cresc. *ff*

p

A - vant de me voir pa - rai - tre, On

p

s'é - pou - vante, On s'é - pou -

-vante, On court, on court, on court, on court, on

cresc.

court, on court, on court! Au mi - lieu d'u-ne ba-

molto ff

-gar-re, A m'en-ten-dre cri-er ga - re!

f p cresc. f fp fp

f *p* *cre* *f* *f* *p* *scen* *f*

ga - re! ga - re! ga - re!

fp *fp* *fp* *fp*

f *p* *f* *p*

ga - re! ga - re! (done) Un son - neur de - vien - drait

fp *fp* *fp* *p*

f

sourd, Un son - neur de - vien - drait sourd, de - vien - drait

f

sourd!

Par les larmes dont votre fille

AIR

LES DANAÏDES

Opéra (1784)

SALIERI

Moderato

CHANT

A - vez-vous pu me le pres_cri - re?

PIANO

p

tremolo

Quoi! vous or_don_nez que ma main, Dans le cœur d'un é_poux, plonge un

fer as_sas_sin? Vous o - sez l'ordonner! Ah! cru - el! Ah! barba-re!

ff

Andante

Pardonnez au trouble qui m'é_ga-re!

p

Andante

p

Par les lar - mes, dont votre fil - le Ar - rose, en tremblant, votre

p *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

sein, Mon pè - re, de vo - tre fa - mil - le, Ne de - venez

sf *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

pas l'assas - sin! Mon pè - re, mon

sf *sf* *sf* *cresc.* *sf*

père, ne de - venez pas l'as - sas - sin! Craignez des

f *p* *f* *p* *sf* *f* *p*

dieux la jus-ti - ce su - prè - me, Et ne voy - ez qu'a.vec hor-

fp tremolo *f* *cresc.*

-reur Un for - fait que l'enfer lui mè - me N'aurait pas con-

ff *p* *ff* *ff* *p*

-çu, n'au - rait pas con - çu sans ter -

tremolo *cresc.*

-reur! Par les lar - mes, dont vo-tre fil - le Ar-

p *sf* *sf* *sf* *sf*

-rose, entremblant vo-tre sein. Mon pè-re, de vo-tre fa-

-mil-le, Ne de-venez pas l'as-sas-sin! Mon

pè-re, mon pè-re, ne de-venez pas l'as-sas-

-sin!

Dieux! ce n'est pas pour moi

AIR

ŒDIPE A COLONNE

Opéra (1787)

SACCHINI

Moderato

CHANT

Ap-pe-san-ti par l'â-ge, U - sé par la dou-leur, Peut-il en-

PIANO

p

-cor, traînant en tous lieux son malheur, D'un ex-il é-ter-nel supporter la fa-

-ti-gue? L'in-for-tu - né! Mon frère, il n'y survivra pas! Hé-

Andante

-las! contre ses jours le monde entier se ligue; Il n'a d'autre soutien que

Largo ♩ = 66

ces dé-bi-les bras! Dieux!

pp

ce n'est pas pour moi que ma voix ——— vous im-

f *p*

-plo-re; OE - dipe a be-soin — de mes jours, Dai -

-gnez en prolonger le cours; Conservez - moi pour lui,

Que je le ser-ve en - co-re! Que je le serve en-co - re!

Les feux du ciel brû - lant, la ri -

f *p* *cresc.*

-gueur des fri - mas, L'in - sul - te, le mé -

f *p* *f* *p*

-pris, l'op - pro - bre la mi - sè - re, la mi -

-sè - re, Je sup - por - te - rai tout, Je

p *ff* *p*

ne me plain - drai pas, Si je puis a - dou -

-cir les pei - - - nes de mon pè - - -

-rel les feux d'un ciel brû - lant, la ri - gueur des fri -

f p

-mas, L'in - sul - te, l'in - sul - te, le mé - pris, l'op -

ff p cresc.

-pro - bre, la mi - sè - re, Oui, je suppor - te - rai tout,

ff p

je ne me plain - drai pas, Si je

p pp

puis a - - dou - cir Les

pei - - nes de mon pè - re, Si je puis a - dou -

- cir les pei - nes de mon pè - -

- re, les pei - - - nes de mon pè - -

- - re!

On s'étonnerait moins

AIR

ARMIDE
Opéra (1777)

GLUCK

Andante ♩ = 112

CHANT

On s'éton - nerait moins que la saison nou - vel - le Re -

PIANO

p

-vint sans a me - ner les fleurs et les zé - phyr, Re vint sans a me -

-ner les fleurs et les zé - phyr, Que de voir de nos ans

la saison la plus bel - le Sans l'a - mour et sans les plai -

-sirs, Sans l'a - mour et sans plai - sirs. Lais -

-sons attendre a - mour — La jeunesse en par - ta - ge, La sa - gesse a son

temps: il ne vient que trop tôt. La sa - gesse a son temps: il ne

vient que trop tôt. Ce n'est pas è - tre sa - ge D'è - tre plus

sa - ge qu'il ne faut. Ce n'est pas être sa - ge D'être plus

sa - ge, plus sa - ge qu'il ne faut. Lais - sons au tendre a - mour —

la jeunesse en par - ta - ge; La sa - gesse a son temps: il ne vient que trop

tôt. — La sa - gesse a son temps: il ne vient que trop tôt!

Voici la charmante retraite

ARMIDE
Opera (1777)

GLUCK

Andante ♩ = 50

PIANO

The musical score is written for piano and voice. The piano part consists of five systems of grand staves (treble and bass clef). The first system is marked *dolce* and *sfz*, with a triplet in the treble. The second system has *p* and *sfz* markings. The third system continues the piano accompaniment. The fourth system features a *f* (forte) marking and several triplets. The fifth system shows the vocal line entering with the lyrics "Voi - ci la charman - te re -". The piano accompaniment continues with a *p* (piano) marking and triplets. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 6/8.

-traï - te De la fé-li-ci-té par - fai - te; Voi -

-ci l'heureux sé-jour Des jeux et de l'a-mour, Des

Grazioso $\text{♩} = 72$

jeux et de l'a-mour. Ja - mais — dans ces beaux lieux

notre at-tente n'est vai - ne: Le bien — que nous cherchons se

vient of-frir à nous; Ja mais dans ces beaux lieux

p

notre at-tente n'est vai - ne: Le bien que nous cherchons se

vient of-frir à nous; Et pour l'a-voir trou-vé sans pei - ne, Nous

ne l'entrouvons pas moins doux, Et pour l'a-voir trou-vé sans pei - ne, Nous

Andante

ne l'entrouvons pas moins doux. Voi -

-ci la charman - te re - trai - - te De la fé-li-ci-té par -

-fai - te; Voi - ci l'heureux sé - jour Des

jeux et de l'a - mour! Des jeux et de l'a - mour! —

Laissez-vous toucher par mes pleurs

AIR

ORPHÉE

Opéra (1764)

GLUCK

Un peu lent

CHANT

Lais - sez - vous tou - cher par mes

PIANO

staccato pp

(Chœur à l'unisson)

ff Non

p

ff Non

pleurs,

Spec - tres!

Lar - ves!

ff

p

ff

ff Non

Om - bres ter - ri - bles!

So - yez, so - yez sen -

p

ff

p

- si - bles A l'ex - cès de mes mal - heurs! So -

-yez, so - yez sen - si - bles A l'ex - cès de mes mal -

-heurs! A l'ex - cès de mes mal -

Chœur

ff
Non

Non

Non

-heurs!

Lais - sez - vous toucher, laissez-vous tou - cher par mes

pleurs! — Spec - tres! Lar - ves!

Om - bres ter - ri - bles! So - yez, so - yez sen -

- si - bles A l'ex - cès de mes mal - heurs!

ff
Non

ff
Non

ff
Non

Spec - tres! Lar - ves! Om - bres ter -

sfz *p* *sfz* *p* *sfz*

ff Non

- ri - bles! So - yez, so - yez sen - si - bles A l'ex - cès de mes mal -

p *sfz* *p*

- heurs! A l'ex - cès de

mes mal - heurs! A l'ex - cès de mes mal - heurs!

Au bord d'une fontaine

ROMANCE

(1762)

ALBANÈSE

Moderato

CHANT

1. Au bord d'u-ne fon-tai - ne, Tir - cis brûlant d'a-
2. L'a-mour char-mait ma vi - e, L'a-mour fait mon mal-
3. Ruis-seau, si dans ta cour - se, Tu peux la ren - con-

PIANO

p

-mour, Con - tait ain-si sa pei - - ne Aux
 -heur. Je plai - sais à Sil - vi - - e Et
 -trer, Dis que près de ta sour - - ce Tu

é - chos d'à - len - tour.
 j'ai per - du son cœur! Fé - li - ci - té pas -
 m'as vu la pleu - rer!

- sé - e Qui ne peut re - ve - nir, Tour -

- ment de ma pen - sé - e, Que n'ai - je, en te per -

- dant, per - du le sou - ve - nir!

rall.

Dans le printemps de mes années

ROMANCE

(1800)

GARAT

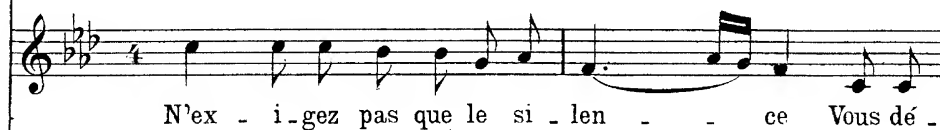
1^{er} COUPLET



2^e COUPLET



3^e COUPLET



PIANO



meurs vic-ti-me de l'a-mour,

Sem-bleable à ces ro-ses d'un

seu - les pour qui je vi - vais,

Re - pre - nez-moi tous vos bien -

- ro - - be mes tendres feux;

Les derniers biens des malheu -



jour Que le mê-me jour voit fa-né - - es. Ah! gardez-
 faits: Il ne va-lent pas ma tristes - - se! Ah! gardez-
 reux Sont la plainte a-vec l'espé-ran - - ce. Ah! gardez-

vous de me gué-rir; J'aime mon mal, j'en veux mou-rir... Ah! gardez-

vous de me gué-rir; J'aime mon mal, j'en veux mou - rir!

Mon cœur soupire

ROMANCE

(1800)

DALVIMARE

All^o agitato

PIANO

mf

1^{er} COUPLET Mon cœur sou-pi - re dès l'au-ro - re; Le

2^e COUPLET Je rêve à toi, quand je sommeil - le : Ton

3^e COUPLET Quand tu par - les, ta voix touchan - te Dans mes

FIN

jour, un rien me fait rou-gir; — Le soir, mon cœur — sou-pire en-

nom m'a-gite et me sé-duit; — Je pense à toi, quand je m'é-

sens por-te le plai - sir; — Ton as-pect me trouble et m'en-

-co - re: Je sens du mal et du plaisir. Tout à mon
 veil - le; Par-tout ton i - ma - ge me suit. Tout à mon
 chan - te; Je te cher - che et voudrais te fuir. Tout à mon

à - me te rap - pel - le; Je jou - is de mon er - reur. Ah! dis-

moi comment on ap - pel - le, Ce qui se pas - se dans mon cœur! Ah! dis-

moi comment on ap - pel - le, Ce qui se pas - - se dans mon cœur!

Rosette, pour un peu d'absence

CHANSONNETTE .

(1800)

DALVIMARE

Allegretto

PIANO

mf

1^{er} COUPLET Ro-set - te, pour un peu d'ab-sen - ce, Vo - tre cœur vous a-vez chan-

2^e COUPLET Tan-dis qu'en pleurs je me con-su - me, Mau-dis-sant cet é-loi - gne-

p

-gé! Et moi, sa-chant votre in-cons-tan ce, Le mien au-tre part j'ai ran-

-ment, Vous qui n'ai-mez que par cou-tu-me, Ca-res - sez un nou-vel a -

-gé. Jamais plus beauté si lé - gè - re Sur moi tant de pouvoir n'au -
-mant. Ja-mais girou-et-te lé - gè - re Auvent si - tôt ne se vi -

-ra. Nous ver-rons, vo-la-ge ber - gè - re, Qui pre-mier s'en re-pen - ti -
-ra. Nous ver-rons, vo-la-ge ber - gè - re, Qui pre-mier s'en re-pen - ti -

-ra! Nous ver-rons, vo-la-ge ber-gè - re, Qui premier s'en repen - ti - ra!
-ra! Nous ver-rons, vo-la-ge ber-gè - re, Qui premier s'en repen - ti - ra!

3^e COUPLET Où sont tant

4^e COUPLET Jamais ce -

mf *p* FIN

de promes - ses sain - tes, Tant de pleurs versés en par - tant? Est-il vrai

-lui qui me rem - pla - ce Ne vous ai - me - ra tant que moi, Et cel - le

que ces tris - tes plaintes Sortis - sent d'un cœur in - cons - tant. Dieux! que vous

que j'ai - me vous pas - se De beau - té, d'amour et de foi. Gar - dez

è - tes men - son - gè - re. Mau - dit soit qui plus vous croi - ra! Nous ver -
 bien vot - re ami - tié neu - ve; La mienne plus ne va - rie - ra! Et puis,

- rons, vo - la - ge ber - gè - re, Qui pre - mier s'en re - pen - ti - ra! Nous ver -
 nous verrons à l'é - preu - ve Qui pre - mier s'en re - pen - ti - ra! Et puis,

- rons, vo - la - ge ber - gè - re, Qui pre - mier s'en re - pen - ti - ra!
 nous verrons à l'é - preu - ve Qui pre - mier s'en re - pen - ti - ra!

Plaintes de Marie Stuart

ROMANCE

(1780)

MARTINI

Largo

PIANO

CHANT

En vain de ma douleur af-freu-se, Ces murs sont les

tris - tes é - chos! En songeant que je fus heu-reu - se,

espressivo

Je ne fais qu'ac - croî - tre mes maux, Je ne fais qu'ac -

-croî - tre mes maux ! A tra - vers ces gril - les ter -

-ribles, Je vois les oiseaux dans les airs ; Ils

chan - tent leurs amours pai - si - bles, Et moi, je

pleu - re dans les fers, Et moi, je

pp *cresc.* *f* *cresc.* *f* *p*

pleu - re dans les fers !

pp *rf* *f*

Largo

p *f* *p* *f* *p* *f* *p*

f

p

2^e COUPLET Quel que soit le sort qui m'ac - ca - ble, Mon cœur sau -

3^e COUPLET Vou - tes som - bres, séjour d'a - lar - mes, Lieux au si -

f *p* *f* *p*

-ra le sou-te - nir, In-for-tunée et non cou - pa - ble,
 -len - ce des-ti - nés, Ah! qu'un jour pas - sé dans les lar - mes,

Je prends pour juge l'ave-nir, Je prends pour juge l'ave-nir,
 Est long pour les infortunés, Est long pour les infortunés!

f *p* *f* *rf*

Per - fide et barbare enne - mie, L'on dé - tes - te-ra tes fu-
 Les vents sifflent, le hi-bou crie, J'en - tends u-ne clo-che gé-

rf *p*

-reurs, Et sur la tom - be de Ma - ri - e,
 -mir. Tout dit à la tris - te Ma - ri - e:

pp *forzando* *cresc.*

La pi - tié versera des pleurs, La pi -
 Ton heure son-ne, il faut mou - rir, Ton heure

f p pp cresc f cresc f p

-tié ver - se - ra des pleurs!
 son - ne, il faut mou - rir!

pp rf

Le vieux Robin Gray

ROMANCE

(1780)

MARTINI

Largo

PIANO

f

1^{er} COUPLET Quand les mou-tons sont dans la berge-ri-e, Quand le som-

mf

-meil aux humains est si doux,

Je pleure, hé-las! les chagrins de ma

f

p

vi-e, Et près de moi dort mon bon vieux é-poux.

f

p

2^e COUPLET Ja - mes m'aimait; pour prix de sa cons - tan - ce, Il eut mon

cœur. Mais James n'avait rien; Il s'em - bar - qua dans la seule espé -

-ran - ce, A tant d'a-mour, de joindre un peu de bien.

3^e COUPLET A - près un an no - tre vache est vo - lé - e, Le bras cas-

-sé mon père rentre un jour : Ma mère é-tait ma-lade et dé-so-

-lé - e, Et Robin Gray vint me fai-rè la cour.

4^e COUPLET Le pain manquait dans ma pauvre re-trai-te, Ro-bin nour-

-rit mes parents malheu-reux, La larme à l'œil il me disait: Jean-

-net - te, E-pou-se - moi du moins pour l'amour d'eux .

5^e COUPLET Je disais: non; pour James je res - pi - re; Mais son vais-

mf

-seau sur mervint à pé - rir. Et j'ai vé - cu, je vis encor pour

f *p*

di - re: Malheur à moi de n'avoir pu mourir !

f *p*

6^e COUPLET Mon père a - lors par-la de ma-ri - a - ge; Sans en par-

p

- ler ma mè-re l'ordon - na. Mon pau-vre cœur é-tait mort du nau-

- fra - ge: Ma main res - tait, mon père la don - na.

7^e COUPLET Un mois a - près, de - vant ma porte as - si - se, Je revois

mf

James..et je crus m'abu-ser. C'est moi,dit-il, pourquoi tant de sur-

- pri-se? Monchera-mour, je reviens t'épou-ser.

8^eCOUPLETT Ah! que de pleurs ensemble nous ver-sâ-mes! Un seul bai-

- ser, suivi d'un long sou-pir, Fut notre a-dieu: tous deux nous ré-pé-

- ta - mes: Malheur à moi de n'avoir pu mou - rir!

9^e COUPLET Je ne vis plus, j'é - carte de mon â - me Le souve -

- nir d'un amant si ché - ri; Je veux tâ - cher d'être une bonne

fem - me: Le vieux Ro - bin est un si bon ma - ri:

Que le jour me dure !

ROMANCE SUR 3 NOTES

(1750)

J. J. ROUSSEAU

Moderato

CHANT

1^{er} ct Que le jour me du - re Pas - sé loin de
 2^e ct Hé - las ! si je pas - se Un jour sans te
 3^e ct Le cœur me pal - pi - te Quand j'en tends ta

PIANO

mf

toi! Tou - te la na - tu - re
 voir, Je ' cher - che ta tra - ce.
 voix; Tout mon sang s'a - gi - te

N'est plus rien pour moi. Le plus vert bo -
 Dans mon dé - ses - poir Si je l'ai per -
 Dès que je te vois. Ou - vres - tu la

ca - ge, Quand tu n'y viens pas,
 du - e Je reste à pleu - rer!
 bou - che? Les cieux vont s'ou - vrir...

N'est qu'un lieu sau - va - ge Pour moi sans ap - pas!
 Mon âme é - per - du - e Est près d'ex - pi - rer.
 Si ta main me tou - che, Je me sens fré - mir.

Voici le printemps!

ROMANCE

(1775)

L' ABBÉ ROZE

Moderato

PIANO *mf*

CHANT

1^{er} COUPLET Gen - til - les ber - gè - res, Quit - tez le fu -
 2^e COUPLET Dé - jà Flore é - ta - le De nou-veaux bou -
 3^e COUPLET La sai - son in - vi - te Aux ten - dres a -

p

- seau; Lais - sez vos grand - mè - res Gar - der les ha -
 - quets; Le par - fum s'ex - ha - le De tous les bos -
 - veux; Et tout cœur pal - pi - te Du sort d'être heu -

- meaux. J'en - tends l'a - lou - et - te Re - doub - ler ses chants, Et di - re - fil -
 - quets. La ro - se ver - meil - le Est dans ses a - tours Et Cy - pris é -
 - reux. Belle, ouvrez votre â - me Au doux sen - ti - ment, Cou - ron - nez la

- let - te, Voi - ci le prin - temps, Voi - ci le prin - temps, Voi -
 - veil - le L'es - saim des a - mours, L'es - saim des a - mours, L'es -
 flam - me D'un fi - dèle a - mant, D'un fi - dèle a - mant, D'un

- ci le prin - temps!
 - saim des a - mours.
 fi - dèle a - mant!

f

Charmant ruisseau!

ROMANCE

(1790)

DOMNICH

And^{te} grazioso

PIANO *p*

1^{er} Char - mant ruis - seau, le ga - zon de vos ri - ves
 2^ect Vous a - vez vu les feux d'E - lé - o - no - re,
 3^ect Quand sur vos bords el - le me dit: je t'ai - me!

pp

N'est plus pour moi le trô - ne de l'a - mour. _____
 Je vous ap - prends ses in - fi - dé - li - tés. _____
 A - vec les vents s'en - vo - la son ar - deur. _____

Au bruit plain-tif de vos eaux fu-gi-ti-ves,
 Son cœur per-fide est plus mo-bile en-co-re
 Que le zé-phyr n'em-por-ta-t-il de mè-me

Je viens mê-ler mes re-grets nuit et jour! —
 Que le cou-rant de vos flots ar-gen-tés! —
 Les traits cru-els qui dé-chi-rent mon cœur! —

Char-mant ruis-seau, le ga-zon de vos ri-ves
 Vous a-vez vu les feux d'E-lé-o-no-re,
 Quand sur vos bords el-le me dit: Je t'ai-me!

N'est plus pour moi le trô-ne de l'a-mour. —
 Je vous ap-prends ses in-fi-dé-li-tés. —
 A-vec les vents s'envo-la son ar-deur. —

De ma Céline, amant modeste

ROMANCE

(1810)

LAMBERT

All^{to} un poco and^{te}

PIANO *mf*

CHANT

De ma — Cé-line, amant mo - des - te, Si

je n'ai re-çu qu'un a - veu, — Doux sou - ve - nir toujours m'en

res - te: Amour sin - cère — E - xi - ge peu. J'ai cap-ti -

- vé _____ plus d'u-ne bel - le, Mais mon cœur, ah! croyez-le

bien, Les don - ne-rait tou-tes pour cel - le

Qui ne m'a jamais donné rien, Les don - ne-rait tou-tes pour

cel - le Qui ne m'a jamais donné rien.



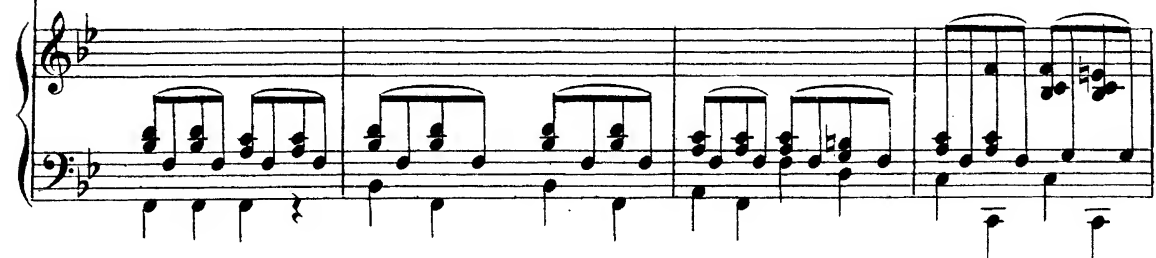
2^e COUPLET Quoi - que Cé - li - ne soit charman - te, Je ne suis heureux qu'à de -

3^e COUPLET C'est ainsi que sous la ra - mé - e Chan - tait un soir le trouba -



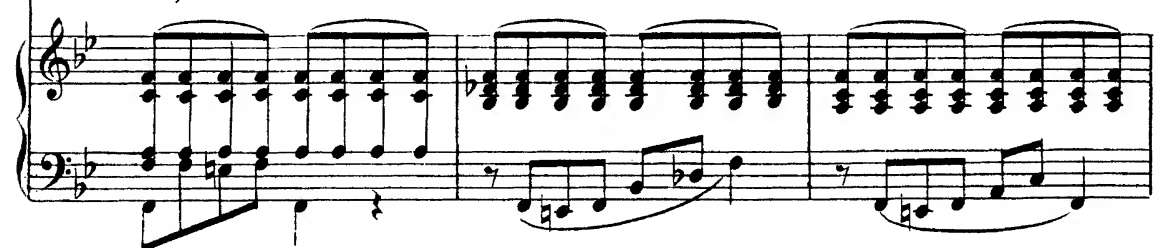
- mi; Quoiqu' elle ait le cœur d'une a - man - te, Je n'ai que les droits d'un a -

- dour; Non loin de la sa bien ai - mé - e Entendâit ses chansons d'a -



- mi. Mais en vain son â - me re - bel - le Re -

- mour; Lors il ob - tint de cet - te bel - le Un



- fuse un plus tendre li - en, Je don - nerais mes jours pour cel - le
 prix qu'il mé - ritait si bien; Il eut un doux bai - ser de cel - le

Qui ne m'a jamais donné rien, Je don - nerais mes jours pour
 Qui n'avait jamais donné rien, Il eut un doux bai - ser de

cel - le Qui ne m'a jamais donné rien. 1^a Pr Finir
 cel - le Qui n'avait jamais donné rien. 1^a Pr Finir

Colas, Colas, sois-moi fidèle!

CHANSONNETTE

(1822)

L. JADIN

Allegretto

CHANT

PIANO

f *p* *p*

Colas, Co-

- las, sois-moi fi - dè - le, Conserve - moi toujours ta foi, Il est plus gen - te pastou-

- relle, Mais non qui t'aime autant que moi, Mais non qui t'aime autant que moi, Mais non qui

t'aime autant que moi.

f *dolce* *f*

1^{er} ct Quand tu ve - nais près du vil - la - ge, Le soir, at - ten - dre mon re -

2^e ct J'ar - ri - ve tou - jours la pre - miè - re Au rendez-vous que tu don -

p

- tour, J'étais en - cor naïve et sa - ge; Tu me tins doux pro - pos d'a -

- nas; Le temps s'é - coule, en vain j'es - pé - re Entendre le bruit de tes

retenez le mouvt

- mour, Tu me tins doux propos d'a - mour. D'avoir é - cou - té ton lan - ga - ge, D'a -

pas, Entendre le bruit de tes pas. Autrefois j'étais la der - niè - re, Au -

plus lent

- voir é - cou - té ton lan - ga - ge Dois - je me repen - tir un jour?

tre - fois j'étais la der - niè - re, Mais du moins je n'y manquai pas!

a tempo

f

Colas, Co_las, sois-moi fi _ de _ le, Conserve-moi toujours ta foi; Il est plus

p

gen _ te pastourelle, Mais non qui t'aime autant que moi, Mais non qui t'aime autant que

moi, Mais non qui t'aime autant que moi.

f *dol* *f*

FIN

3^e COUPLET Dès le ma _ tin, j'é _ tais pa _ ré _ e De la

4^e COUPLET Tu crai _ gnais mon indif _ fé _ ren _ ce, Et c'est

p

fleur que tu m'apportais; Le soir en - cor, à la veil -
moi qui t'ai - me tou-jours, Tu fai - sais ser-ment de cons -

- lé - e, Pour une autre tu l'é - chan-geais, Pour une
- tan - ce, Et tu fer - mes d'autres a - mours, Et tu

retenez le mouvt
au - tre tu l'é-chan-geais. De - puis trois jours elle est fa - né - e, De -
for - mes d'autres a - mours, N'est - ce donc plus qu'en sou - ve - nan - ce, N'est -

plus lent
- puis trois jours elle est fa - né - e, N'est - il plus de fleurs aux bos - quets?
- ce donc plus qu'en souvenance Qu'il est pour moi quelques beaux jours!
a tempo

Que j'aime à voir les hirondelles

ROMANCE

(1795)

DEVIIENNE

CHANT

1^{er} COUP^t Que j'aime à voir les hi - ron - del - les, A ma fe -
 2^e COUP^t Lorsque les pre - miè - res ge - lé - es Font tom - ber
 3^e COUP^t Si, par mal - heur, dans le voy - a - ge, Vic - ti - me

PIANO

p

- né - tre, tous les ans, Ve - nir m'ap - por - ter des nou - vel - les De l'ap -
 les feuilles des bois Les hi - ron - del - les ras - sem - blé - es S'ap - pel -
 d'un cru - el en - fant, Une hi - ron - del - le mise en ca - ge Ne peut

- pro - che du doux prin - temps! Le mê - me nid, me di - sent -
 - lent tou - tes sur les toits: Partons, par - tons, se di - sent -
 re - joindre son a - mant, Vous voy - ez mourir l'hi - ron -

- el - les, Va re - voir les mè - mes a - mours : Ce n'est qu'à
 - el - les, Fuy - ons la neige et les au - tans, Point d'hi - ver
 - del - le D'en - nui, de dou - leur et d'a - mour, Tan - dis que

des a - mants fi - dè - les, A vous an - non - cer les beaux
 pour les cœurs fi - dè - les : Ils sont tou - jours dans le prin -
 son a - mant fi - dè - le Près de là meurt le mè - me

jours, A vous an - non - cer les beaux jours.
 - temps, Ils sont tou - jours dans le prin - temps.
 jour, Près de là meurt le mè - me jour.

Ni jamais, ni toujours

NOCTURNE A 2 VOIX

(1805)

M^{lle} DELIEU

Andantino
 2/4
 PIANO *mf* FIN

The piano introduction is in 2/4 time, marked 'Andantino' and 'PIANO' with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. It consists of five measures. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The piece concludes with a double bar line and the word 'FIN'.

1^{er} DESSUS
 « Je n'aimerai ja-mais, » Di-sait u-ne jeu-ne ber-gè - re. « Ce
 2^d DESSUS
 « Je n'aimerai ja-mais, » Di-sait u-ne jeu-ne ber-gè - re. « Ce

The first system of the vocal score features two staves for the voices, labeled '1^{er} DESSUS' and '2^d DESSUS'. Both parts sing the same lyrics: « Je n'aimerai ja-mais, » Di-sait u-ne jeu-ne ber-gè - re. « Ce. The piano accompaniment is shown below the vocal staves, starting with a piano (*p*) dynamic. It consists of four measures, with the right hand playing a continuous eighth-note pattern and the left hand providing a steady harmonic base.

sont de vains projets, » Lui reprit-on, ma chè - re; Ni ja -
 sont de vains projets, » Lui reprit-on, ma chè - re;

The second system of the vocal score continues the vocal parts. The lyrics are: sont de vains projets, » Lui reprit-on, ma chè - re; Ni ja - (for the first staff) and sont de vains projets, » Lui reprit-on, ma chè - re; (for the second staff). The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the right hand and harmonic support in the left hand.

- mais, ni toujours, N'est la de - vi - se des a - mours. Ni ja -

Ni jamais, ni toujours, N'est la de - vi - se des a - mours.

- mais, ni toujours, N'est la de - vi - se des a - mours.

Ni jamais, ni toujours, N'est la de - vi - se des a - mours.

2^e COUPLET

« Moi, je veux vous ai - mer, Dit son berger fi - dè - le, Tou -

« Moi, je veux vous ai - mer, Dit son berger fi - dè - le, Tou -

- jours et vous ju - rer... » « Ne jurez point, » dit - el - le, Ni ja - mais ni tou -

- jours et vous ju - rer... » « Ne jurez point, » dit - el - le, Ni jamais,

3^e COUPLET

Hé - las ! en moins d'un an La bel - le fut sen - si - ble, L'a -

Hé - las ! en moins d'un an La bel - le fut sen - si - ble, L'a -

- mant fut incons - tant. La chose est bien pos - si - ble : Ni ja - mais, ni tou -

- mant fut incons - tant. La chose est bien pos - si - ble. Ni jamais,

Non, vous ne m'avez jamais traitée ainsi.

DUO

LE ROI ET LE FERMIER

Opéra-comique (1762)

MONSIGNY

Allegro

PIANO



SOPRANO

Non,

BARYTON

Betsy,



non, vous ne m'avez ja - mais, ja - - mais,

Betsy,

faisons la paix, Betsy, Betsy,



jamais traitée ain - si; Hi, hi, hi, hi, hi, hi, hi,

Hé bien! Que dis-tu de Jen - ny? Hé bien! que dis-tu de Jen -

m.g.

Ce n'est que pour vous que je viens,

- ny? Bet - sy, Bet - sy, fai - sons la

que je viens, que j'accours i - ci, Hi, hi, hi,

paix, Betsy, Bet - sy. Hé bien! Que dis-tu de Jen -

m.g.

hi, hi, hi, hi, hi! En - co - re devant vos

- ny? Hé bien! que dis - tu de Jen - ny?

gardes, En - co - re devant vos gardes Vous me trai -

Tu prends garde à mes gardes! Tu prends garde à mes gardes!

- tez, vous me trai - tez ain - si! Hé bien! Jen -

Tais-toi, Bet - sy: faisons la paix. Tais-toi, Bet - sy! Enfin...

- ny... Hé bien! Jen - ny... Vous sau-rez que Jen -

Jen - ny? en - fin... Jen - ny?... Je saurai

- ny... vous sau - rez que Jen - ny... Non!

que Jenny... Je saurai que Jenny... Hé bien! Que

non! Non! non! Vous ne m'avez ja - mais

dis-tu de Jen - ny? Non, non, ja - mais, jamais, Bet - sy, Je ne veux te parler ain -

ja - - mais, jamais traitée ain-si. Hi! hi! hi!

- si Non, non, ja - mais, jamais, Bet - sy. Hé mais! fi - nis Hé bien! que dis-tu de Jen-

m.g.

hi! hi! hi! hi! Ce n'est que pour vous que je

- ny? Hé bien! que dis-tu de Jen-ny? Hé! pourquoi me di-re « je vais? » Oui pour moi

vais, que je viens, que j'accours i -

seul tu viens i - ci; Hé! pourquoi me di-re « je vais? » Hé mais! fi -

- ci. Hi, hi, hi, hi, hi, hi, hi, hi! Non, non, vous

- nis Hé bien! que dis-tu de Jen - ny? Hé bien! que dis-tu de Jen - ny?

m.g.

ne m'a - vez ja - mais, jamais, ja - mais trai - té ain - si! Ce n'est que

Ah! qu'elle m'impati - en - te! Ah! qu'elle me tour - men - te!

pour vous que je vais, que je viens, que j'ac - cours i - ci.

Ah! qu'elle m'impati - en - te! Ah! qu'elle me tour - mente!

cresc. poco a poco

Non! non!

Hé bien! Bet - sy! Hé mais! fi - nis!

cresc. poco a poco

sf

non! non!

Hé bien! Bet - sy! Hé mais! fi - nis!

cresc.

sf

non, non, non! — vous ne — m'a_vez — ja - mais, ja -

Bet - sy! Bet - sy, la paix! la

f *p*

- mais, ja-mais, _____ ja-mais _____ trai-tée _____ trai - tée ain -

paix Bet - sy, Bet - sy, la paix, la

- si, Ja - mais, ja - mais trai - tée ain -

cre - - - scen - - - do

- si! Ja - mais, ja - mais trai - tée ain - si!

- si, Non, non, ja - mais, jamais Bet - sy, Je ne veux te parler ain - si!

Si l'éclat du Diadème

DUO

ALINE, REINE DE GOLCONDE

MONSIGNY

Opéra-comique (1766)

And^{te} amoroso

PIANO pp

LA REINE

Si l'éclat du Di - a - dè - me Peut a - jou -

- ter au bon - heur C'est à l'ins - tant que le cœur

St PHAR

Peut l'offrir à ce qu'il ai - me Si l'éclat du Di - a -

- dè - me, Peut a - jou - ter au bon - heur, C'est à l'ins -

- tant que le cœur Le reçoit de ce qu'il ai - me!

Quoi! vous rè - gnez dans ce sé - jour, Mon A - line! Ah!

LA REINE
C'est un pres - ti - ge! La for - tune a fait un pro - di - ge Pour en

1a R. faire hommage à l'a - mour

stP. Mon A - line! Ah! C'est un pres - ti - ge! Quoi, vous

1a R. La for - tune a fait un pro - di - ge Pour en

stP. rè - gnez dans ce sé - jour!

1a R. faire hommage à l'a - mour. Si l'é - clat du Di - a - dè - me

stP. Si l'é - clat du Di - a - dè - me

la R.
 Peut — a — jou — ter — au bon — heur, C'est à l'ins — tant que le

st.p.
 Peut — a — jou — ter — au bon — heur, C'est à l'ins — tant que le

la R.
 cœur Peut l'of — fir à ce qu'il ai — me. Si l'é — clat

st.p.
 cœur Le re — çoit de ce qu'il ai — me. Si l'é — clat

la R.
 du di — a — dè — me Peut — a — jou — ter — au bon — heur,

st.p.
 du di — a — dè — me Peut — a — jou — ter — au bon — heur,

cresc.

la
R.
C'est à l'ins - tant que le cœur Peut l'of - frir à ce qu'il

st.p.
C'est à l'ins - tant que le cœur Le re - çoit de ce qu'il

f

la
R.
ai - - - me .

f

st.p.
ai - - - me .

Oh! ciel! dois-je en croire mes yeux

DUO

LE PRISONNIER
Opéra comique (1796)

DELLA MARIA

All^o vivace

ROSINE

Oh! ciel! dois-je en croi-re mes

PIANO

f *mf*

R.

yeux? Dois-je en croi-re mes yeux?

BLINVAL

Qu'a-vez-vous donc, ma bel-le fil-le, ma bel-le

B.

fil-le, Qu'a-vez-vous donc?

p

ROSINE

Musical score for the song "Voi-là ses traits". The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line consists of a single line of music with lyrics underneath. The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass. The melody is simple and catchy, with a repeating pattern of eighth and sixteenth notes. The lyrics are "Voi-là ses traits, voi-là ses traits".

BLINVAL

R. 

ROSINE

Qui voit l'un les voit tous les deux.

BLINVAL

Musical score for the vocal part of the song. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The melody begins with a whole rest in the first measure, followed by a half rest in the second measure. The vocal line enters in the third measure with a half note G4, then a quarter note A4, and a half note B4 in the fourth measure. The lyrics "Doux ef - fet de la" are written below the notes. The score continues with a half note C5, a quarter note B4, and a half note A4 in the fifth measure. The sixth measure contains a half note G4 and a quarter rest. The seventh measure has a half note F#4 and a quarter note E4. The eighth measure has a half note D4 and a quarter note C4. The ninth measure has a half note B3 and a quarter note A3. The tenth measure has a half note G3 and a quarter note F#3. The eleventh measure has a half note E3 and a quarter note D3. The twelfth measure has a half note C3 and a quarter note B2. The thirteenth measure has a half note A2 and a quarter note G2. The fourteenth measure has a half note F#2 and a quarter note E2. The fifteenth measure has a half note D2 and a quarter note C2. The sixteenth measure has a half note B1 and a quarter note A1. The seventeenth measure has a half note G1 and a quarter note F#1. The eighteenth measure has a half note E1 and a quarter note D1. The nineteenth measure has a half note C1 and a quarter note B0. The twentieth measure has a half note A0 and a quarter note G0.

cresc.


R. 

Doux ef - fet de la res - sem -


B. 

res - sem - blan - ce! Doux ef - fet de la res - sem -





R. 

- blan - ce! Mon cœur pal - pi - te en le voy - ant!


B. 

- blan - ce! Son cœur pal - pi - te en me voy - ant!




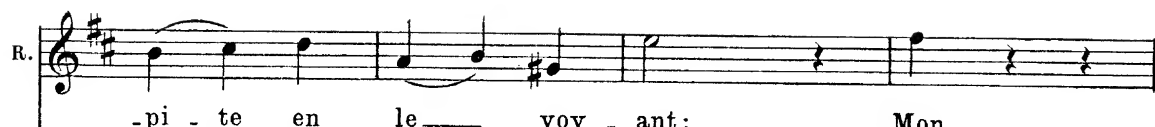
R. 

Mon cœur pal - pi - te, pal -

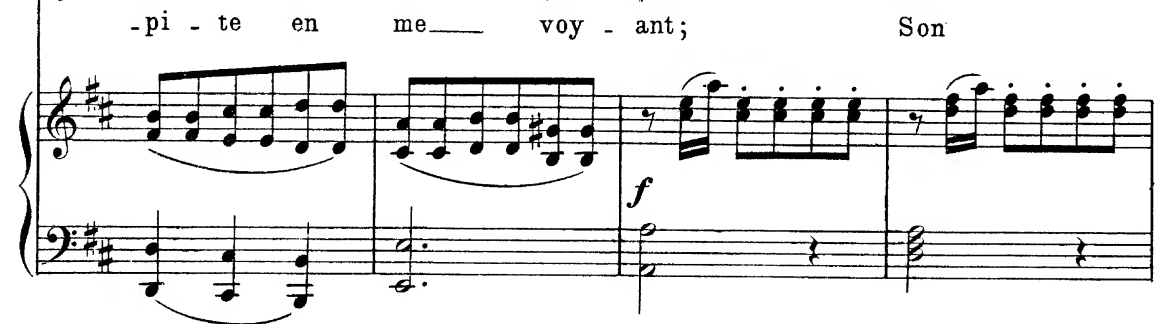
B. 

Son cœur pal - pi - te, pal -



R.  -pi - te en le___ voy - ant; Mon

B.  -pi - te en me___ voy - ant; Son



R.  cœur pal - pi - te, pal - pi - te en

B.  cœur pal - pi - te, pal - pi - te en



R.  le___ voy - ant! en le voy -

B.  me___ voy - ant! en me voy -



R. *- ant!* en le voy ant!

B. *- ant!* en me voy - ant!

rinf *ff*

BLINVAL

Ai - me - rez - vous — vo - tre beau - pè - re?

ROSINE

vo - tre beau - pè - re? Je n'en sais

R.
rien, en vé - ri - té, Je n'en sais rien,

R.
en vé - ri - té. Mon bon -

BLINVAL

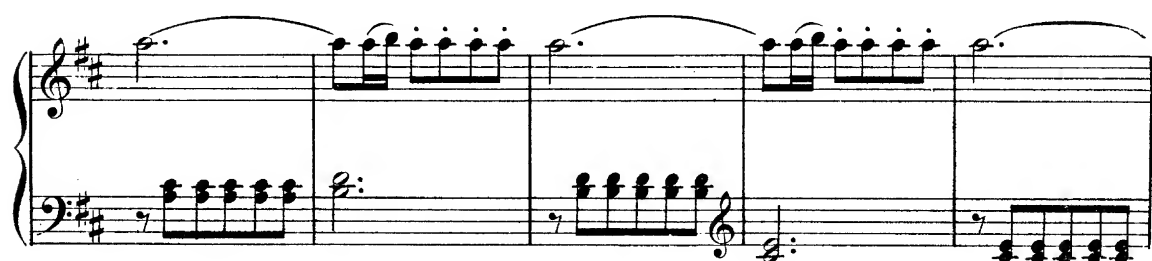
B.
-heur se - ra de vous plai - re, Mon bon - heur se -

B.
-ra de vous plai - re. Ah! que mon cœur est a - gi -

ROSINE

R. 

- té! Ah! que mon cœur est a - gi - té!

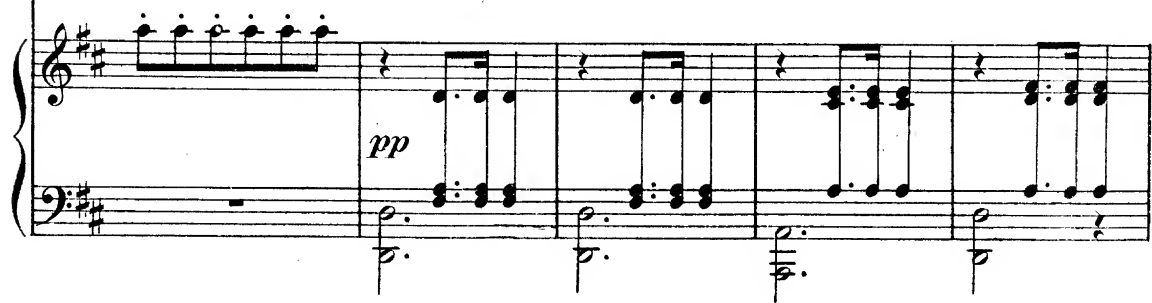



R. 

Je sens mon cœur qui pal - pi - te, Ses

B. 

Je sens mon cœur qui pal - pi - te,



R. traits, sa voix, tout est là. Mais, il

B. Quand je tiens cet-te main là. Mais, — il —

R. bat — en — cor plus vi — te, Je n'en — tends rien — à

B. bat en — cor plus vi — te, J'entends fort bien —

R. tout ce — la, Je n'en tends rien à tout ce —

B. tout — ce — la, Je n'en tends rien à tout ce —

R. *-la, Je n'en-tends rien à tout ce - la.*

B. *-la, J'en-tends fort bien tout ce - la.*

R. *Mon cœur pal - pi - te.*


BLINVAL


Mon cœur pal - pi - te.

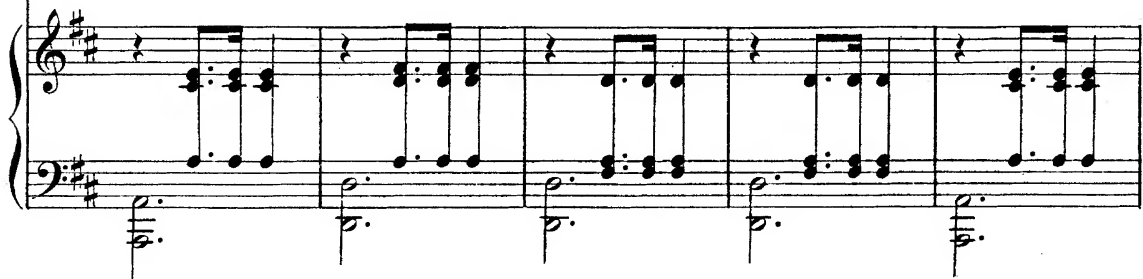
R. *Je sens mon cœur*


B. *Je sens mon cœur*

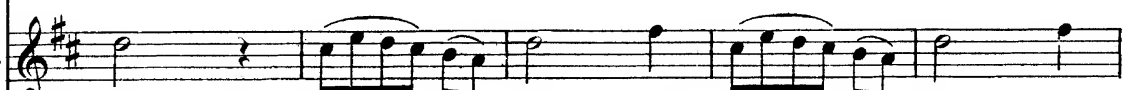
pp

R.  qui pal - pi - te; Ses traits, sa voix, tout est


B.  qui pal - pi - te; Ses traits, sa voix, tout est





R.  là! Mais il bat — en - cor plus vi - te, Je

B.  là! Mais — il bat en - cor — plus vi - te,



R.  n'en - tends rien — à — tout ce - la, Je n'en-tends

B.  J'en-tends fort bien — tout — ce - la, J'en-tends fort



R. rien à tout ce - la, Je n'en-tends rien

B. bien tout — ce - la, J'entends fort bien

R. à tout ce - la.

B. tout — ce - la. Ai - me - rez - vous vo - tre beau-

R. Je n'en sais rien, en vé - ri - té.

B. -pè - re?


R.  Ah! que mon


B.  Ai-me-rez - vous vo - tre beau - pè - re?




R.  cœur est a - gi - té!



R.  Je sens mon cœur qui pal-

B.  Je sens mon cœur qui pal-



R.  -pi - te, Ses traits, sa voix, tout est là.

B.  -pi - te, Quand je tiens cet-te main là.



R. Mais il bat en - cor plus vi - te; Je n'en - tends

B. Mais il bat en - cor plus vi - te; J'en-tends fort

R. rien à tout ce - la, Je n'en-tends rien

B. bien tout ce - la, J'entends fort bien

R. à tout ce - la, Je n'en-tends rien à tout ce -

B. tout ce - la, J'entends fort bien tout ce -

R. *p*
- la, à tout ce - la,

B. *p*
- la, oui, tout ce - la,

R. *p*
à tout ce - la,

B. *p*
oui, tout ce - la,

R. *f*
à tout ce - la!

B. *f*
oui, tout ce - la!

ff

Veillons, mes sœurs

161

TRIO

ZÉMIRE ET AZOR

Opéra-comique (1771)

GRÉTRY

Andante

PIANO

mf

The piano introduction consists of two systems of music. The first system is in 6/8 time and features a melody in the right hand with eighth-note patterns and a supporting bass line in the left hand. The second system continues the melody and bass line, with the right hand featuring more complex eighth-note figures and the left hand providing a steady accompaniment.

This system continues the piano introduction, showing the right hand's melodic development and the left hand's accompaniment. The right hand has a series of eighth-note runs, while the left hand uses chords and single notes to support the melody.

ZÉMIRE

Veil_lons, mes sœurs, veil - lons en - co - re; La

FATME

Veil_lons, mes sœurs, veil - lons en - co - re; La

LISBÉ

Veil_lons, mes sœurs, veil - lons en - co - re; La

The piano accompaniment for the vocal entry begins with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The right hand features a series of eighth-note runs, while the left hand uses chords and single notes to support the melody. The tempo is marked 'Andante' and the dynamics are 'piano' (p) and 'mezzo-forte' (mf).

Z. nuit — S'en - fuit — De - vant l'au - ro - re.

F. nuit — S'en - fuit — De - vant l'au - ro - re.

L. nuit — S'en - fuit — De - vant l'au - ro - re.

Z. Veillons, mes

F. Veillons, mes


L. Veillons, mes


Z. sœurs, veil - lons en - co - re.

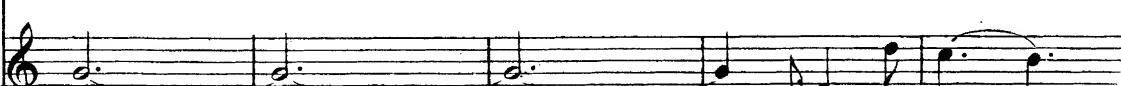
F. sœurs, veil - lons en - co - re. La nuit S'en - fuit —


L. sœurs, veil - lons en - co - re. La nuit S'en - fuit —

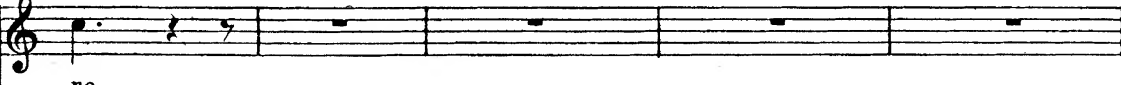
pp

Z. 
 Veillons, mes sœurs, veillons en-core; La nuit S'enfuit Devant l'au-ro - -

F. 
 Devant l'au-ro - -

L. 
 Devant l'au-ro - -



Z. 
 - re .

F. 
 - re . Mes sœurs, voi-là bientôt le jour, — Voi-là bientôt le


L. 
 - re .

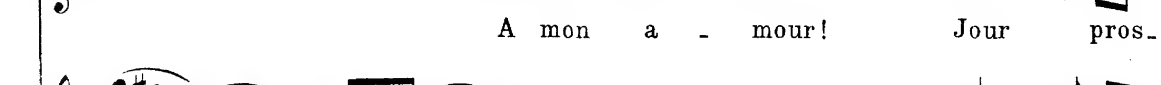


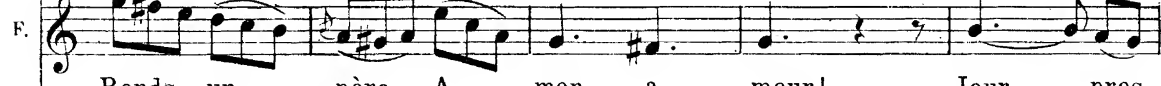
Z. 
 Jour — pros - pè - re, Rends — un pè - re


F. 
 jour. Jour — pros - pè - re, Rends — un pè - re,



Z.  A mon a - mour! Jour pros.

F.  Rends un père A mon a - mour! Jour pros.

L.  Jour pros.

 *f* *p*

Z.  - pè - re, Rends un pè - re, Rends un père A

F.  - pè - re, Rends un pè - re

L.  - pè - re, Rends un pè - re

 *pp*

Z.  mon a - mour!



FATMÉ

Il m'a pro-mis des den - tel - les!

LISBÉ

A moi,

Les den - tel - les les plus

des rubans nouveaux, A moi, des rubans nouveaux.

bel - les,

Les den - tel - les les plus

Les ru - bans les plus beaux, Les ru - bans les plus

ZÉMIRE

Il m'a pro-mis

bel - les, Les den - tel - les les plus bel - les!

beaux, Les ru - bans les plus beaux!

pp

u - ne ro - se: C'est — la fleur que je ché -

FATMÉ

- ris. U-ne ro - se? C'est peu de

LISBÉ

cho - se! U-ne ro - se? C'est peu de

L. *ZÉMIRE*

cho - se. De sa main, — elle est sans

Z. prix! Veillons, — mes sœurs, — veil - lons en - - co - re; La

FATME

LISBÉ Veillons, — mes sœurs, — veil - lons en - - co - re; La

Veillons, — mes sœurs, — veil - lons en - - co - re; La

Z. nuit — S'en - fuit — De - vant l'au - ro - re.

F. nuit — S'en - fuit — De - vant l'au - ro - re.

L. nuit — S'en - fuit — De - vant l'au - ro - re.

Z.

F.

L.

Z.

F.

L.

Z.

F.

L.

Z. *- ro - - - re!*

F. *- ro - re! mes sœurs — voi - là bientôt le jour, — Voi -*

L. *- ro - - - re!*

f *p*

Z. *— — — — —* *Jour — pros - pè - re,*

F. *— là bientôt le jour! — — — — —* *Jour — pros - pè - re,*

L. *— — — — —* *Jour — pros - pè - re,*

f *p*

Z. *Rends un pè - re* *A*

F. *Rends un pè - re Rends un père* *A*

L. *Rends un pè - re* *A*

f *p* *pp* *p*

Z. mon a - mour! Jour — pros - pè - re,

F. mon a - mour! Jour — pros - pè - re,

L. mon a - mour! Jour — pros - pè - re,

Z. Rends — un pè - re, Rends un père A

F. Rends — un pè - re, A

L. Rends — un pè - re, A

fp *pp* *p*

Z. mon a - - mour! O jour pros - pè - re, Rends un pè - re, Rends un

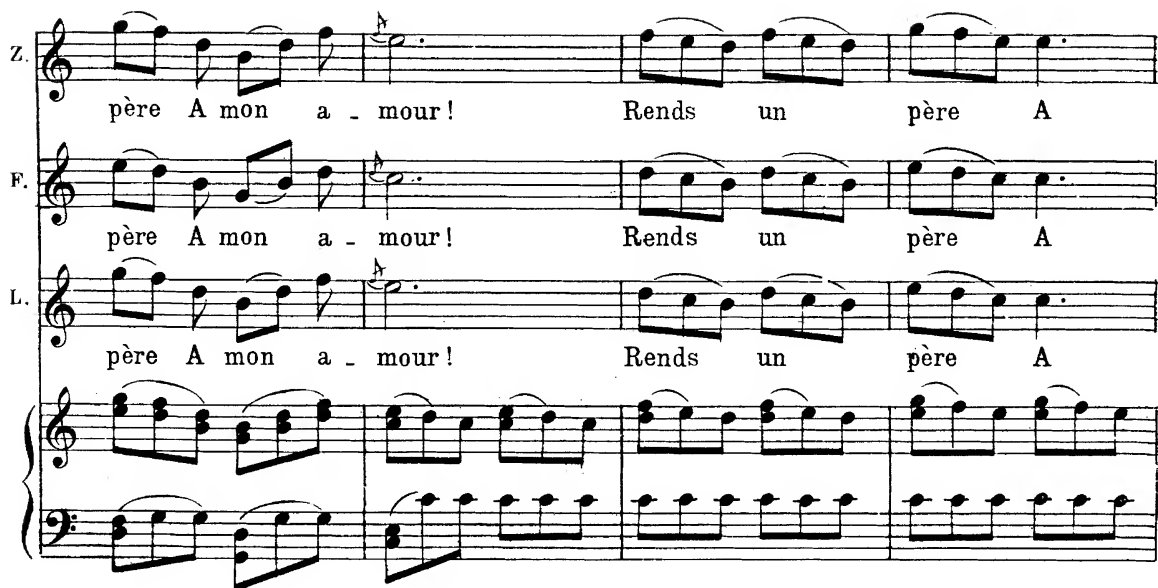
F. mon a - - mour! O jour pros - pè - re, Rends un pè - re, Rends un

L. mon a - - mour! O jour pros - pè - re, Rends un pè - re, Rends un

Z. père A mon a - mour! Rends un père A

F. père A mon a - mour! Rends un père A

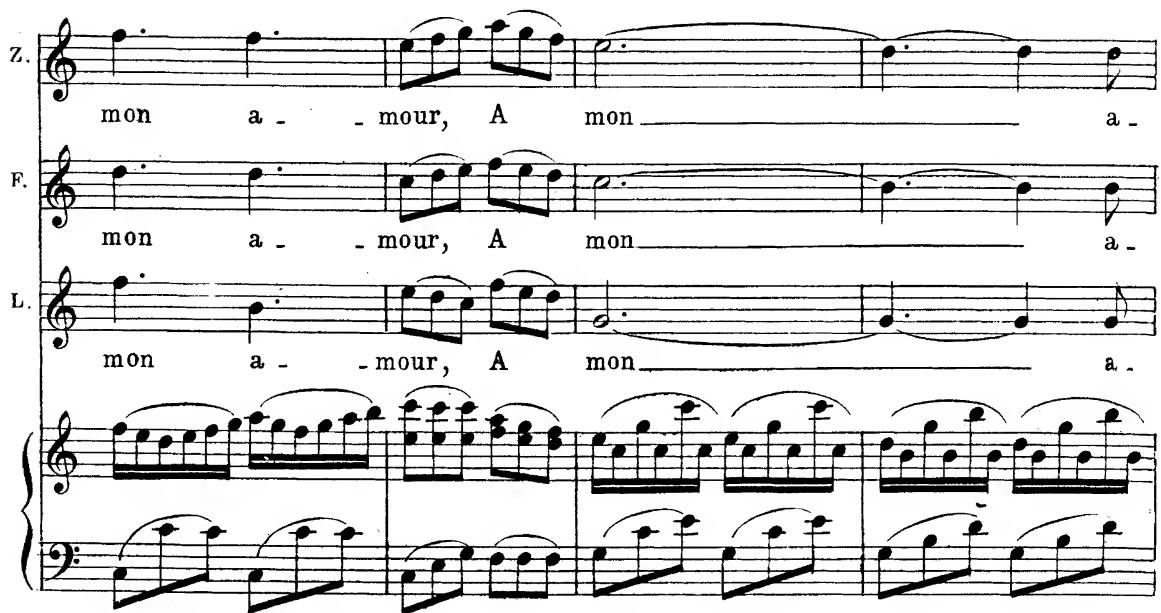
L. père A mon a - mour! Rends un père A



Z. mon a - - mour, A mon a -

F. mon a - - mour, A mon a -

L. mon a - - mour, A mon a -



Z. - mour!

F. - mour!

L. - mour!



La garde passe

MARCHE ET CHOEUR

LES DEUX AVARES

Opéra-comique (1770)

GRÉTRY

Allegretto (tempo di marcia)

PIANO

très doux

The piano accompaniment is written for grand piano in 2/4 time, key of B-flat major. It consists of three systems of staves. The first system includes the tempo marking 'Allegretto (tempo di marcia)' and the dynamic 'PIANO' with the instruction 'très doux'. The music features a steady march rhythm with chords and moving lines in both hands. The second system includes a triplet of eighth notes in the right hand. The third system continues the march accompaniment.

1^{er} DESSUS*à mi voix*

La gar - de passe; il est minuit. Qu'on se re - - tire et

2^{ds} DESSUS*à mi voix*

La gar - de passe; il est minuit. Qu'on se re - - tire et

BASSES

à mi voix

La gar - de passe; il est minuit. Qu'on se re - - tire et

This section contains the vocal parts and piano accompaniment for the chorus. It includes staves for the 1st Soprano (1^{er} DESSUS), 2nd Soprano (2^{ds} DESSUS), and Basses (BASSES), all singing 'à mi voix'. The lyrics are 'La garde passe; il est minuit. Qu'on se retire et'. Below the vocal staves is the piano accompaniment, which continues the march rhythm from the previous section.

plus de bruit. La gar - de passe et la voi-ci: Ren - trez en di - li -

plus de bruit. La gar - de passe et la voi-ci: Ren - trez en di - li -

plus de bruit. La gar - de passe et la voi-ci: Ren - trez en di - li -

- gence, O - bé - is - sez, fai - tes si - len - - ce, C'est la loi du Ca -

- gence, O - bé - is - sez, fai - tes si - len - - ce, C'est la loi du Ca -

- gence, O - bé - is - sez, fai - tes si - len - - ce, C'est la loi du Ca -

- di. La gar - de passe: il est minuit. Qu'on se re - - tire et

- di. La gar - de passe: il est minuit. Qu'on se re - - tire et

- di. La gar - de passe: il est minuit. Qu'on se re - - tire et

plus de bruit. La gar - de passe et la voici: Ren - trez en di - li -

plus de bruit. La - gar - de passe et la voici: Ren - trez en di - li -

plus de bruit. La gar - de passe et la voici: Ren - trez en di - li -

-gence, O - bé - is - sez, fai - tes si - len - ce C'est la loi du Ca -

-gence, O - bé - is - sez, fai - tes si - len - ce C'est la loi du Ca -

-gence, O - bé - is - sez, fai - tes si - len - ce C'est la loi du Ca -

mf - di. Qu'on se re - tire et plus de bruit. La gar - de passe, il

mf - di. Qu'on se re - tire et plus de bruit. La gar - de passe, il

mf - di. Qu'on se re - tire et plus de bruit. La gar - de passe, il

est mi - nuit. Plus de bruit, plus de bruit! — Que

est mi - nuit. Plus de bruit, plus de bruit! — Que

est minuit. Plus de bruit, plus de bruit! Que

tout se taise i - ci, Rentrez chez vous en di - li - gence, O - bé - is -

tout se taise i - ci, Rentrez chez vous en di - li - gence, O - bé - is -

tout se taise i - ci, Rentrez chez vous en di - li - gence, O - bé - is -

- sez, Fai - tes si - len - - ce. C'est la loi du Ca - di.

- sez, Fai - tes si - len - - ce. C'est la loi du Ca - di.

- sez, Fai - tes si - len - - ce. C'est la loi du Ca - di.

A chanter, rire et boire

QUATUOR DES RUYEURS

TOM JONES

PHILIDOR

Opéra-comique (1764)

Moderato %

A chan - ter, rire et boi - re, Res - tons jus-qu'au ma -

A chan - ter, rire et

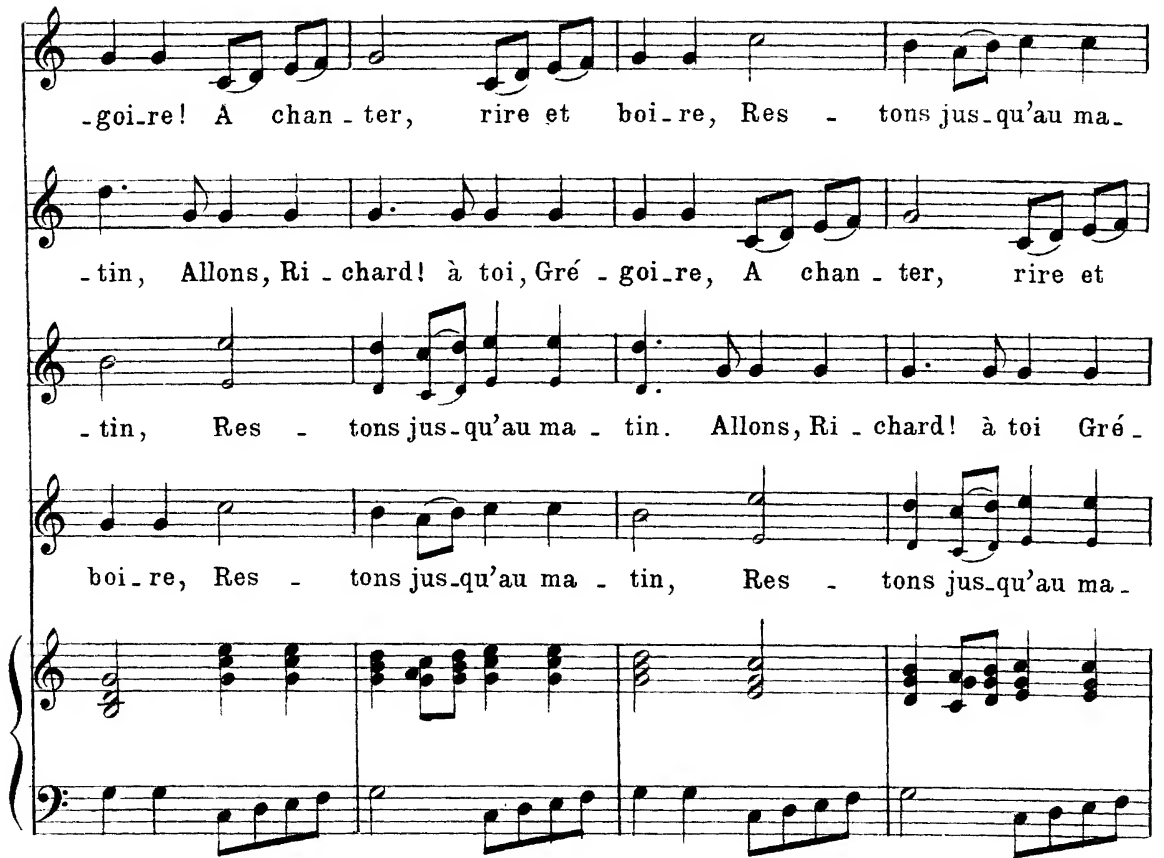
PIANO *f*

- tin, Res - - tons jus-qu'au ma - tin. Allons, Ri - chard! à toi, Gré -

boi - re, Res - - tons jus - qu'au ma - tin. Res - tons jus qu'au ma -

A chan - ter, rire et boi - re, Res - tons jus qu'au ma -

A chan - ter, rire et



-goi-re! A chan - ter, rire et boi-re, Res - tons jus-qu'au ma -

-tin, Allons, Ri - chard! à toi, Gré - goi-re, A chan - ter, rire et

-tin, Res - tons jus-qu'au ma - tin. Allons, Ri - chard! à toi Gré -

boi-re, Res - tons jus-qu'au ma - tin, Res - tons jus-qu'au ma -



-tin. Allons, Ri - chard! à toi, Gré - goi - - -

boi-re! Ver - sons du -

-goi-re, Ver - sons du vin! Al-lons, Ri - chard! à toi, Gré -

-tin! Al-lons, Ri - chard! à toi, Gré -

-re! Al-lons, Ri - chard! à toi, Gré - goi - -re! Ver - sons du
 vin, Al-lons, Ri - chard! à toi, Gré - goi - -re! Ver - sons du
 - goi - - - - re! Point de cha - grin, Point de cha -
 - goi - - - - re! Point de cha - grin, Point de cha -

vin, Point de cha - grin, Point de cha - grin! Pour le ban -
 vin, Point de cha - grin, Point de cha - grin!
 - grin, Point de cha - - grin!
 - grin, Point de cha - - grin!
 - grin, Point de cha - - grin!

- nir de la mé - moi - re, Ver - sons du vin, Ver -
 Pour le ban - nir de la mé - moi - re, Ver -
 Pour le ban -

The first system consists of five staves. The top four staves are vocal parts, and the bottom staff is the piano accompaniment. The vocal parts enter with the lyrics '- nir de la mé - moi - re, Ver - sons du vin, Ver -'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

- sons du vin! Point de cha - grin, Point de cha - grin! Pour le ban -
 - sons du vin, Ver - sons du vin! Point de cha -
 - nir de la mé - moi - re, Ver - sons du vin, ver -
 Pour le ban - nir de la mé - moi - re, Ver -

The second system continues the musical piece with four vocal staves and a piano accompaniment staff. The lyrics continue across the staves, including the phrase 'Point de cha - grin'. The piano accompaniment remains consistent in style, providing a steady harmonic foundation for the vocal lines.

- nir de la mé - moi - re, Ver - - sons du vin, Ver -
 - grin, Point de cha - grin! Pour le ban - nir de la mé - moi - re Ver - -
 sons du vin! Point de cha - grin, Point de cha - grin! Pour le ban -
 - sons du vin, Ver - sons du vin! Point de cha -

- sons du vin, Point de cha - grin, Point de cha - grin, Pour le ban -
 - sons du vin, Ver - sons du vin Point de cha -
 - nir de la mé - moi - re Ver - sons du vin, Ver - -
 - grin, Point de cha - grin, Pour le ban - nir de la mé - moi - re Ver - -

FIN Un BUVEUR
seul

- nir de la mé - moi - re, Ver - sons du vin! Contre la

- grin, Point de cha - grin, Pour le ban - nir de la mé - moi - re!

- sons du vin, Point de cha - grin, Point de cha - grin!

- sons du vin, Ver - sons du vin!

FIN

fem - me qui que - rel - le, Ou le ser - gent qui nous har - cel - le, Veut -

on un a - si - le se - cret? Il faut s'en - fuir au ca - ba - ret. A chan -

f

Fin du 2^e Volume